

TOLNAI HÍRLAP

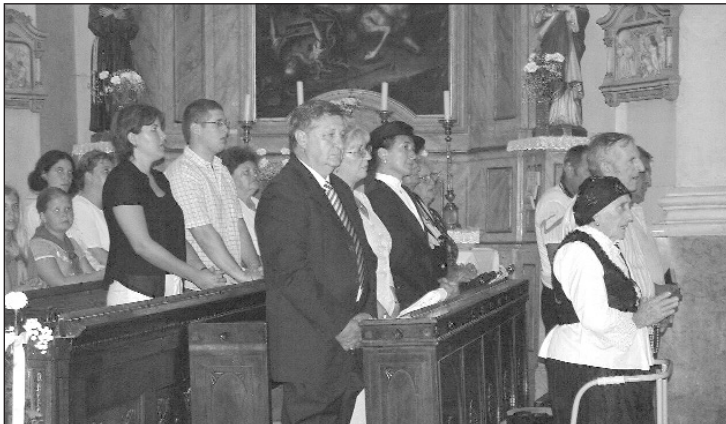
Tolna város hivatalos honlapja: www.tolna.hu

Társadalmi havilap

XV. évfolyam 7. szám

Tolna és Mözs polgárainak lapja

2005. július 20.



Aranymise

Két püspök – Bíró László és Mayer Mihály –, paptársak, közéleti személyiségek jelenlétében mutatta be aranymiséjét – június 26-án a helyi katolikus templomban – Tolna apát-plébánosa, Lendvai István.

A barátok, ismerősök, hívek zsúfolásig megtöltötték a templomot. Papi szolgálatának ötvenéves jubileumán sokan köszöntötték a lelkipásztort, többek között dr. Szilák Mihály polgármester, Sipos Judith Éva református lelkész, Kleinné Hága Györgyi a katolikus iskola, Gyenei Gyula és neje az egyház-közösség vezetéséről.

Lendvai István Szekszárdon született, 1930-ban. Teológiai tanulmányait a pécsi és a győri Hittudományi Főiskolán folytatta. 1955-ben szentelték pappá. Első miséjét Szekszárdon mutatta be, de hosszú volt az útja Szekszárdtól Tolnáig. Először

káplánként illetve hitoktatóként tevékenykedett Nagydorogon, Mázán, Dombóváron és Mohácson, majd 25 éven át Tengelic plébánosa volt. Tolnára 1989-ben került. Egy évvel később kerületi esperessé, 1994-től szekszárdi apáttá is kinevezték.

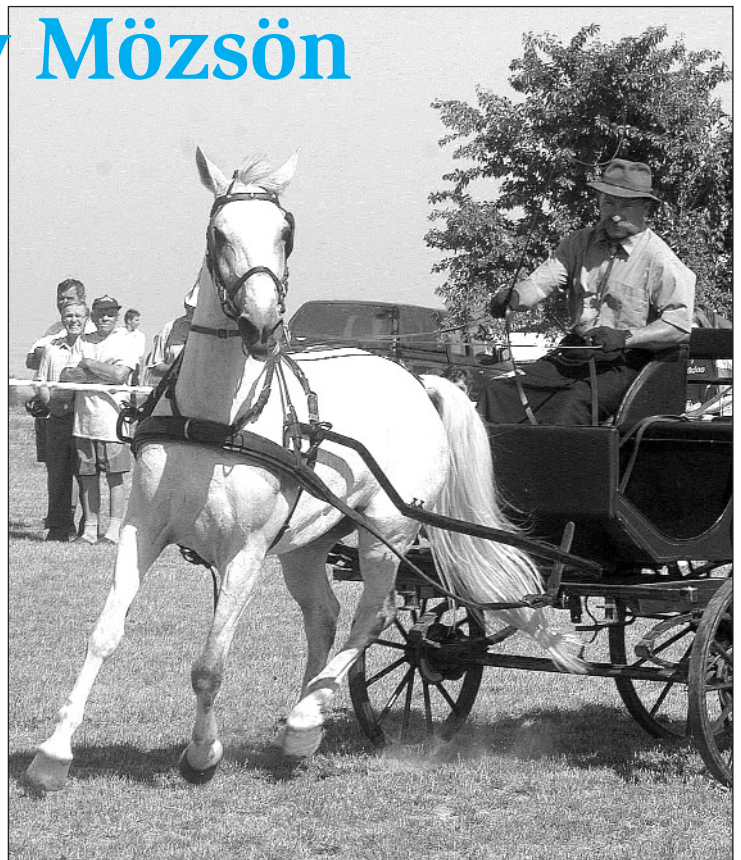
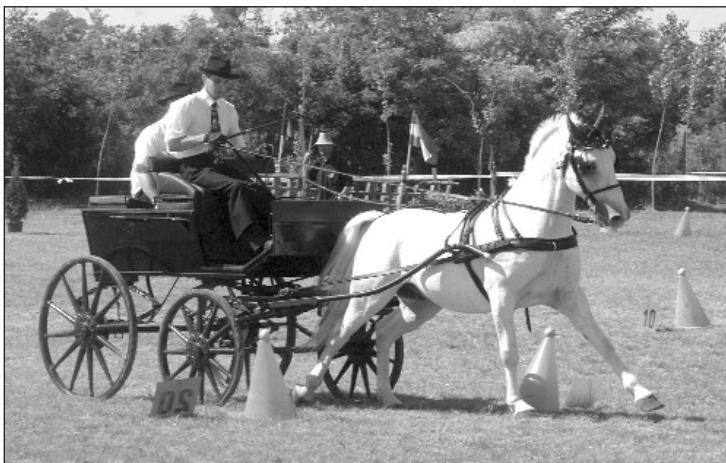
A rendszerváltás után aktívan részt vett az általános és középiskolai hitoktatás újbóli bevezetésében, majd az egyháznak visszaadott katolikus iskola újraindításában. Nevéhez fűződik a 230 éves templom teljes külső és belső felújítása is. Büszke arra, hogy nem csak a pasztorációtól, de a kétkezi munkától se riadt soha vissza.

Az idős pap nagyon ért a gyerekek nyelvén. Bizonyára ennek köszönhető, hogy aranymiséjén rengeteg fiatal vett részt, virágokkal, ajándékokkal köszönve meg oktatói, gyónatói, lelkipásztori munkáját. **Wessely**

Fogathajtó verseny Mözsön

Több mint ezren voltak kíváncsiak a Tolna-Mözszi Lovas Egyesület által immár harmadik alkalommal megrendezett fogathajtó versenyre, június 25-én. A publikum közel harminc egyes és kettes fogatot láthatott a mözsi lovaspályán.

Az egyesfogatok között első lett Draveczi István (Szekszárd), a mözsiék közül Cseh László negyedik, Schubert János ötödik lett. A kettes fogatok versenyében Pruzsina Csaba (Szekszárd) nyert, Cseh László szintén negyedik lett. A vadászajtásban Fördös József és Jenczer László nyert, a mözsi ifj. Virág József második helyet szerzett, Cseh László hatodik lett. A Mukli József vándordíjat Pruzsina Csaba nyerte.



Elhunyt Isgum József

Németkér, Geresdlak, Hosszúhetény, Nagydorog, Fadd, Mecskszabolcs, Bonyhád, Dávod, Paks, Sióagárd. Ezek voltak Isgum József kanonok szolgálati helyei.

Hosszú földi pálya, hosszú papi pálya adatott meg neki. Családjá tolnai, ő is itt született, ezért ezer szállal kötődött e városhoz. Itt celebrálta első szentmiséjét 1943-ban, s hatvan évvel később, gyémántmiséjét is a tolnai Nagyboldogasszony templomban mutatta be.

Nyugdíjasként a sióagárdi hívek lelkipásztora volt; élete végéig aktív pap maradt. Utolsó útjára június 24-én kísérték a tolnai temetőben.

- Wy -

Új lelkipásztor Mözsön

Nyugállományba vonul dr. Tóth Ferenc esperes-plébános. A mözsi katolikus híveket 1971 óta szolgáló tisztelendő betöltötte életének 80. évét. 1924-ben született. S mire e lap megjelenik, valószínűleg már el is költözik hosszú szolgálatainak színhelyéről.

A plébániát Tolnához csatolják, a plébános így ott is Lendvai István lesz, de kapnak egy helyben lakó káplánt is a mözsiiek, Keresztes Andor személyében. Ő július 15-től veszi át a helyi hitélet szervezését.

- Wy -

VÉRADÁS

A MAGYAR VÖRÖSKERESZT VÉRADÁST SZERVEZ TOLNÁN
2005. augusztus 4-én 9-16 óra között.

A VÉRADÁS HELYSZÍNE A MŰVELŐDÉSI HÁZ.

GULD GUMISZERVIZ Tolna, Rákóczi u. 10.
Telefon: 74/445-173, 20/44-80-666

Személy- és kisteherautók szerelése, centrírozása.

**Minden típusú gumibroncs
beszerzése rövid határidővel.**

**Nyári gumik nagy választékban kedvező áron.
RENKÍVÜLI HASZNÁLTGUMI AKCIÓ:
minden gumi 2500 Ft/db + szerelés**

**GYAPJÚPAPLAN- ÉS
GYAPJÚFONAL-KÉSZÍTÉS**

RIKKER JÁNOS

7131 Mözs, Temető u. 2. Telefon/fax: 443-083

TOLNAI HÍRLAP
Társadalmi havilap

Főszerkesztő: HAZAFI JÓZSEF

Felelős kiadó:

DR. SZILÁK MIHÁLY polgármester
Tolna, Hősök tere 1.
Telefon: 74/440-122

ISSN 1215-914x

Laptördelés: SR₇₇₇, Szekszárd

Készíti a Szekszárdi Nyomda Kft.
5000 példányban.

Felelős vezető: Vadász József igazgató

RENDELJEN

*praktikus
szép és tartós
BÚTOROKAT!*
**KÉRJEN IDŐPONTOT
MOST!**

MM-DUÓ Bútorgyártó
Tolna, Babits u. 78.

Tel.: 30/9026-929

A szennyvízberuházás ütemezése

A szennyvízberuházás kivitelezési munkálatait a táblázatban feltüntetett időpontokban végzik.

Bármilyen kérdésük van, akkor a kivitelezőhöz – Hegedűs és Schmidt Kft. – forduljanak az 540-199-es telefonszámon.

Gravitációs öblözet	Kezdés	Befejezés
Hajós u., Wosinsky u.	szeptember 20.	október 10.
Hajós u., Wosinsky u.	október 1.	október 10.
Wosinsky u.	május 27.	június 10.
Ady u.	augusztus 15.	szeptember 25.
Szekszárdi u.	szeptember 1.	szeptember 30.
Bethlen G. u.	szeptember 1.	szeptember 15.
Rákóczi köz	szeptember 1.	szeptember 15.
Tavasz, Móra, Kinizsi u.	augusztus 1.	augusztus 30.
Bem u.	augusztus 10.	szeptember 10.
Bem u.	szeptember 25.	augusztus 8.
Móra u.	szeptember 10.	szeptember 25.
Tavasz u.	augusztus 1.	szeptember 5.
Kinizsi u.	augusztus 1.	szeptember 20.

II. számú (Lotz utca) szv. átemelő öblözet

Alkotmány u.	október 1.	október 15.
Alkotmány u.	október 10.	november 20.
Ady u.	november 20.	december 15.
Hunyadi u.	június 3.	július 20.
Béri Balogh. Á. u.	július 25.	augusztus 30.
Komjáth A. u.	augusztus 30.	szeptember 20.
Jókai M. u.	július 10.	július 30.
Arany J. u.	szeptember 1.	október 1.
Radnóti u.	július 20.	szeptember 1.
Kodály Z. u.	június 15.	július 20.
Váci M. u.	szeptember 1.	szeptember 30.
Kisfaludy u.	november 1.	november 15.
Ságvári u. Határ u.	november 10.	december 10.
Fém u.	december 1.	december 15.
Babits M. u.	szeptember 1.	október 1.

III. számú (Sport u.) szv. átemelő öblözet

Határ u.	július 8.	augusztus 10.
Avar u.	augusztus 10.	szeptember 10.
Mester u.	május 27.	augusztus 10.
Fém u.	szeptember 10.	szeptember 30.
Béke u., Mező u.	szeptember 25.	október 20.
Mező u.	október 1.	október 20.
Toldi u.	október 10.	október 30.
Alkotmány, Gólya, Somogyi, Móricz u.	október 20.	november 20.
Alkotmány u.	november 10.	december 15.
Gárdonyi G. u.	október 20.	november 20.

IV. számú (Babits u.) átemelő öblözet

Babits M. u.	augusztus 20.	augusztus 30.
Hársfa u.	augusztus 30.	október 10.

VII. számú átemelő öblözet

Palé	május 27.	július 30.
Festetics u.	május 27.	július 30.
Petőfi u.	május 27.	július 30.
Háromszög u.	május 27.	július 30.

VIII. számú öblözet

Malom u.	augusztus 25.	szeptember 30.
----------	---------------	----------------

IX. számú öblözet

Napraforgó u.	2004.08..25	szeptember 20.
---------------	-------------	----------------

X. számú öblözet

Széch. Gyöngy. Alkot. Kossu	szeptember 20.	október 20.
Alkotmány u.	október 10.	november 10.
Kossuth u.	május 27.	június 30.
Bartók, Béri Balogh Á. u.	augusztus 1.	szeptember 1.
Mátyás K. u.	október 15.	november 10.
Rákóczi u.	november 1.	december 15.

XI. számú öblözet

Tolnai u.	október 10.	november 20.
Petőfi u.	szeptember 15.	október 15.
Tolnai u.	október 1.	november 15.
Árpád. u.	október 15.	november 1.
Iskola u.	november 15.	december 15.

FÁCÁNKERT

I sz. átemelő öblözet

Ady, Jókai, Zrínyi, Árpád u.	I-0-0	július 25.	szeptember 15.
Hunyadi Tolnai	I-1-0	július 30.	szeptember 15.
Hunyadi u.	I-2-0	szeptember 15.	október 20.
József A., Árpád u.	1-3-0	szeptember 15.	október 20.
József A. u.	I-3-1	október 10.	október 30.
József A. u.	I-4-0	október 10.	október 30.
Jókai u.	I-5-0	október 10.	október 30.

II. sz. átemelő öblözet

Petőfi, Árpád u.	II-0-0	október 10.	december 10.
Táncsics u.	II-1-0	október 10.	november 15.
Rákóczi u.	II-2-0	november 15.	december 10.
Kossuth, Árpád u.	II-3-0	november 25.	december 15.

III. számú átemelő öblözet

Bethlen	III-0-0	szeptember 1.	november 10.
Bethlen Béke	III-1-0	október 15.	november 20.

TESTÜLETI ÜLÉS

Augusztus elején nyári fesztivál lesz

A közvélemény talán legnagyobb érdeklődésére számot tartó napirendi ponttá vált a tolnai nyári fesztivál megrendezéséről szóló téma a képviselő-testület június 27-i ülésén. Erről a kérdésről egyébként csak egy héttel később, rendkívüli ülésen született döntés.

A lejárt határidejű határozatokkal kapcsolatban Széles Mártonné örömet fejezte ki, hogy az önkormányzat fizetett ki temetési segélyt. Kérte a polgármestert, hogy a jövőben különös figyelemmel kísérje ezt a kérdést.

◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆

Döntöttek arról, hogy megemelik a zeneiskola térítési díjait. Az emelésre a törvényi változás miatt kell sort keríteni. Tolnán a törvényi minimumot, azaz zeneiskolai oktatás esetén évi 10 500 forintot kell fizetni a zeneművészeti ág esetén, míg a táncművészeti szakon évi 11 800 forintot, szeptember 1-jétől. A testület ezen döntés után néhány nappal rendezett rendkívüli ülésen az erről szóló rendeletet is elfogadta. Dr. Szilák Mihály polgármester ekkor kiemelte, hogy a megemelt térítési díjat felmenő rendszerben vezetik be.

Doszpod Lászlóné a zeneiskola táncművészeti szaka felől érdeklődött. Link Judit, a művelődési központ vezetője azt mondta, hogy létezik a táncművészeti szak, a művelődési központban tartja foglalkozásait, óvodás és alsó tagozatos növendékekkel. Készültek az idei majálison történő fellépésre is, de

megbetegedések miatt meghíúsult az előadás.

◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆

Újabb leépítésről határoztak a képviselők az Általános Nevelési Központnál (ÁNK). Az elfogadott határozat szerint ösztöl nyolc és fél állással lesz kevesebb az ÁNK-nál. A mőzsi I. István és a tolnai Széchenyi iskolában megszűnik egy-egy tanulócsoporthoz és egy-egy napközis csoport. Összevonás miatt Mőzsön egy német nemzetiségi csoporttal is kevesebb lesz. Megszűnik a szabadidő-szervezői és a gyermekvédelmi felelősi fél álláshely is. Mindez az I. István iskolában öt, a Széchenyiben három, a Wosinskyben fél pedagógus állással kevesebbet jelent. A létszámleépítés előzetes számítások szerint idén öt és fél millió, jövőre mintegy tizenhét millió forint megtakarítást hozhat. A létszámleépítés miatt felmerülő költségek kompenzálására pályázatot nyújt be az önkormányzat.

Bali János az óvodában visszamaradó iskoláskorú gyermekekkel kapcsolatos kérdésére Sterczné Asztalos Zsuzsanna képviselő, az ÁNK óvodai intézményegység vezetője közölte: harminc gyermek tölt még egy évet városi szinten a kisdődővökben. Ez óvodánként legfeljebb 5-6 gyereket jelent. A képviselő hangsúlyozta: szülői kérésre egyetlen gyermek sem marad vissza, ez szakértői bizottság, illetve nevelési tanácsadó szakvéleménye alapján történik.

Bali János azt mondta, szeretné megnézni a szakvéleményeket. Megkérdezte, hogy ezen gyerekek felzárkóztatására van-e engedélyezett program az óvodákban. Sterczné Asztalos Zsuzsanna azt válaszolta, hogy van, és a személyi feltételek is maximálisan adottak ehhez. Hangsúlyozta: szó sincs arról, hogy szándékosan tartanának vissza gyerekeket az óvodákban. Styaszny László arra mutatott rá, hogy az óvodákban arányában nagyobb leépítés történt az utóbbi időben, mint az iskoláknál.

Guld Ádám, az ÁNK gazdasági vezetője elmondta: az iskoláknál a pedagóguslétszám a gyermeklétszám arányában változik, az óvodáknál pedig az óvodai csoportok alapján történik a számítás. Hozzátette: a gyermek-pedagógus létszám arányáról készített országos felmérés alapján Tolnán kedvezőbb ez az arány, mint országosan. Az ÁNK kimutatása szerint egyébként az 1999-ben létrehozott ÁNK-nál ösztöl több mint tíz százalékkal kevesebben dolgoznak majd, mint hat évvel ezelőtt. Az ellátandó feladatok változásával párhuzamosan huszonhat és fél álláshely szűnt meg az intézménynél a kezdetek óta.

Takács János viszont úgy vélte, hogy ezzel a létszámleépítéssel lényegében nem tett semmit a képviselő-testület, viszont „sikerült” indulatokat felkorbácsolni, ijesztgetni embereket. Szerinte csupán a számokkal való játékról van szó, mert a 8,5 fő pedagógus leépítés valójában csak 3 főt jelent. Jelen-

tős, nagy megtakarítást nem tud elkönyvelni a város. Ezt a helyzetet ráadásul szerinte két évre bebetonozták, mivel jövőre választási év lesz, tehát csak az új testület, 2007-ben tehet valamit ezen a téren. A képviselő elmondta: tavaly megkezdődött egy átalakítás, ám amikor ez a tűzhöz közelebb levőket is érintette volna, akkor megtorpant a testület, és visszajára fordult minden, ami senkinek sem jó.

Herzig Zoltán közölte, hogy az ÁNK-nál az utóbbi években „elég tisztességes” létszámcsoökkentést hajtottak végre. Úgy vélte, az, hogy végül ez a mostani döntés született az ÁNK-ról, csak azt jelenti, hogy semmiféle „eszement ötletnek” nem ült fel a képviselő-testület. Styaszny László azt mondta, hogy az állami költségvetés szigorítja az önkormányzatot, az oktatást. Ezért városi képviselőként szavaz a létszámleépítésről, pedig szíve szerint több pedagógust szeretne az iskolában.

Sterczné Asztalos Zsuzsanna szerint a lehető legoptimálisabb megoldás született. Maximálták a felvehető gyerekek számát, amit az a szándék vezérelt, hogy a beiratkozókat jobban a mőzsi iskola felé irányítsák, hiszen az iskolák közötti létszám elosztási arányában van a probléma. Rámutatott, hogy további pedagógusi állást már nem lehet megszüntetni, mivel a meglévő diákokhoz ennyi tanerőre szükség van. Az iskolaépítésnek pedig nem látja reális lehetőségét.

A határozatot 13 igen és 5 tartózkodás mellett fogadta el a képviselő-testület.

◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆

Módosították a költségvetést. A polgármester azt mondta, hogy három ok miatt van szükség a változtatásra: a pénzmaradvány elkönyvelése és technikai helyesbítések, az eredetileg nem szereplő, de testületi határozatokhoz kötődő pénzügyi következmények, valamint a szennyvízberuházásra betervezett és a tényleges vállalási ár (ami több százmillióval alacsonyabb lett) közötti különbség okán. A polgármester idézte a könnyvizsgálói jelentés egyik mondatát, amely szerint a város működési hiánya hitelből teljes egészében nem finanszírozható.

Bali János kifogásolta, hogy 23,6 millió forintos állami támogatást kell visszafizetnie az önkormányzatnak, mint mondta azért, mert több lett a helyi adó bevétel. Javasolta, hogy lépjen fel a polgármesteri hivatal azért, hogy az egyszer már a város zsebében lévő pénz ne kelljen visszafizetni.



TESTÜLETI ÜLÉS

(Folytatás a 3. oldalról.)

Indítványozta, hogy a nagyobb adózókkal szorosabb kapcsolatot kellene tartani. Említést tett 5,7 milliós visszafizetési tételről is, ami szerinte a Tolnára járó fácánkerti diákok állami normatívájával kapcsolatban keletkezett.

A polgármester ez utóbbi felvetésre azt mondta, hogy annak semmi köze a fácánkerti iskolásokhoz. Az a tétel a zeneiskolai tanszakokkal kapcsolatos helytelen értelmezés kapcsán keletkezett. Hozzátette, hogy ez a probléma több másik településen is jelentkezett.

Styaszny László felhívta a figyelmet a könyvvizsgáló jelentés a polgármester által is idézett mondatára. Reményét fejezte ki, hogy ez majd a várost vezető koalíciós képviselők fejében gondolatokat indít el, mivel látszik, hogy az eddigi módon nem lehet kezelni ezeket a pénzügyi problémákat. Az általa remélt műhelymunkához felajánlotta a segítségét. Úgy vélte, ha nem lesz változás, akkor a könyvvizsgálói mondat azt jelenti, hogy a csőd felé megy a város.

A polgármester arra emlékeztetett, hogy az ez évi költségvetés elfogadásakor is meg lett volna a lehetőség arra, hogy a képviselők nullszaldós büdzsét fogadjanak el, de akkor nem voltak ilyen javaslatok. Ehhez képest most vannak képviselők, akik szemrehányást tesznek a költségvetési hiány miatt. Mint mondta, tény, hogy szigorodtak az állami szabályok, egyre kevesebb az esély arra, hogy nagy összegű önhiki támo-

gatással lehet kiegyensúlyozni a büdzsét. Elismerte, hogy a város eddig csak keveset tudott lefaragni a működési hiányból, de közölte, hogy szívesen várja erre a javaslatokat. Hozzátette: sok település örülne, ha arányosan ekkora költségvetési hiánya lenne, mint Tolnának.

Módosították a testület szervezeti és működési szabályzatát. Négy pontban történt módosulás, amelyek között szerepel, hogy a feltételek hiánya miatt az önkormányzat az elektronikus ügyintézés lehetőségét egyelőre kizárja a közigazgatási hatósági ügyintézés terén.

Ismét több rendeletet felülvizsgáltak törvényi harmonizáció tekintetében. Az állatok tartásáról szóló rendelet, a piac és vásárok tartásáról szóló rendelet, a szippantott szennyvíz összegyűjtésére vonatkozó rendelet, a gyermekvédelmi rendelet esetében nem volt szükséges a jogszabály módosítása. A talajterhelési díjról szóló rendeletet viszont a szakági jogszabályok változása miatt kellett módosítani. Többek között változott a talajterhelési díj mértékének és alapjának meghatározása.

A Tolna Város Kultúrájáért és Sportjáért Közalapítvány kuratóriumának élére új elnököt kellett kijelölni, mivel a korábbi elnök, Méhn Imre lemondott erről a posztról. Az előterjesztésben a kuratórium további két taggal törté-

nő bővítését is javasolták. Az új tagok Barináné Ritt Gabriella és dr. Nádori László lettek.

A testület által elfogadott határozati javaslat szerint a közalapítvány új elnökének Ezer Antalt jelölték ki. Ő azonban nem vállalta a megbízatást. Végül a július 7-i rendkívüli testületi ülésen Palotás Lajost választották meg a kuratórium elnökévé.

Elfogadták a testület II. félévi munkarendjét. A közmeghallgatás november 10-én lesz, témája a településfejlesztés, illetve a 2007-2013. közötti tervezési időszak főbb feladatai.

A Tolnai Nyári Fesztivál megrendezésére az önkormányzat által kiírt pályázatra egy ajánlat érkezett, a bogyzslói K+K 5000 Bt-től. (Ez a cég rendezte az utóbbi években a Bogyzslói Falunapokat.) Mint ismeretes, a pályázatot azután írta ki a testület, hogy döntött arról: a több, mint évtizedes múltú Thelena Fesztivál megrendezésével kapcsolatos szerződést felmondja. A június 27-i ülésen a K+K 5000 Bt. pályázatát kellett volna elbírálni, amely 1,85 millió forintos költséggel számolt az augusztus 19. és 21. között tervezett rendezvényen. Az 1,85 millió forintot a vállalkozás a tolnai önkormányzattól igényelte. Erre a célra azonban csak 450 ezer forint szerepel a költségvetésben. A különbséget szponzori támogatásokkal kívánják áthidalni.

A téma tárgyalása során Dosz-

pod Lászlóné azt kérdezte, hogy a pályázati anyag szerint miért kell 50 ezer forintos fellepti díjat fizetni egy tolnai csoportnak. A polgármester azt mondta, hogy ez a pénz az együttes zenekar költségeire kell, hozzátevé, hogy bármelyik program törölhető.

Reiter Antalné azt kérdezte, hogy volt-e egyeztetés a vállalkozóval a rendezvény éjszakai zárásának időpontjáról, mivel a pályázatban éjjel 2 óra szerepel zárás-ként, ami nem felel meg a testület által a Duna-parttal kapcsolatban felállított szabályoknak. A polgármester azt mondta, hogy a pályázó tudomásul veszi, hogy korábban kell befejezni a programot.

Takács István azt kérdezte, nem kerül-e veszélybe a rendezés amiatt, hogy olyan jelentős a különbség a város által biztosított pénz és a vállalkozók által igényelt összeg között. A polgármester azt mondta, ez önmagában nem veszélyezteti a rendezést, a tavalyi Thelena Fesztiválnál is volt pénzügyi szakadékok, amit vállalkozói támogatásokkal pótoltak.

Takács István azt hangsúlyozta, hogy a pályázatban kifejezetten önkormányzati támogatást kért a vállalkozó. A polgármester erre azt mondta: a vállalkozás tisztában van azzal, hogy szponzori támogatásból lehet pótolni a hiányzó pénzt.

Styaszny László annak kapcsán, hogy a programtervezetben augusztus 20-án a német nemzetiségi nap szerepelt azt mondta, hogy augusztus 20. mégis csak Szent Istvánról szól, ezért a német nemzetiségi napot jobb lenne beintegrálni az augusztus 20-i ünnepbe, vagy másikon megrendezni. A polgármester azt mondta, hogy az augusztus 20-i városi ünnepség a Szent István téren lesz, az után kezdődne a Duna-parton a nemzetiségi nap programjai. Rámutatott, hogy a két rendezvény elválik egymástól, és nem zavarja egymást. Semmi kivétnevalót nem talált abban, hogy augusztus 20-án rendezzék a nemzetiségi napot.

Hoós Ernő arra hívta fel a figyelmet, hogy a svábság ugyanolyan tagja a magyar társadalomnak, mint a többi állampolgár. A két ünnep nem zavarja egymást, a nemzetiségi nap nem csorbítja István király ünnepét - mondta. Hozzátette: azért kell szombatra tenni a nemzetiségi napot, mert így a késő estig tartó, vidéki vendégek részvételével is zajló rendezvényt nem munkanap követi. Styaszny László azt mondta, ő nem erre gondolt. A programtervezetben egyáltalán nem szerepelt az augusztus 20-i városi ünnep-



ség, ezért aki csak ezt látta, azt gondolhatta, hogy csak nemzeti-ségi nap lesz augusztus 20-án, és semmi más. Cservári József úgy vélte, hogy a szerinte másfél napos rendezvényre az 1,8 millió forint sok. Megkérdezte, hogy akkor most a polgármester fog kalapolni a vállalkozóknál a fesztivál megrendezéséért?

Sterczné Asztalos Zsuzsanna azt mondta, hogy egy pályázat volt, válogatási lehetőség nincs. Azt kell eldönteni tehát, hogy megrendezzék-e a fesztivált, vagy sem.

Krekó György úgy vélte, hogy a vállalkozó semmiféle kockázatot nem vállalt a pályázatában, a költségeket teljes egészében a városra, a szponzorokra hárítja. Szerinte „bóven van fogalmazva” a pályázat, a költségeket jobban meg kellene magyarázni. Ugyanakkor azt javasolta, hogy mindenképpen rendezzék meg a fesztivált.

Bitterné Joósz Anna kérdésére a polgármester közölte: július 10-e után fogják aláírni a szerződést a rendezésről. A témával akkor kellene csak újra foglalkoznia a testületnek, ha a megfelelő mértékű szponzori támogatás nem jönne össze.

Ezt követően Hikádi Attila, a Thelena Fesztivál rendezője bejelentette: nem szűnt meg a Thelena-szerződés, az változatlanul érvényben van. A polgármester a váratlan bejelentést követően szünetet rendelt el. Szünet után úgy döntöttek, hogy levezik a napirendről a témát.

A testület július 4-én, rendkívüli ülésen tért vissza a kérdésre. Időközben kiderült, hogy bár született testületi döntés a Thelena-szerződés felbontásáról, az mégsem történt meg. Ebben a szerződésben viszont többek között az

szerepel, hogy augusztus 14. és 24. között a Duna-parton Thelena Fesztivált lehet rendezni. Ezért a testület úgy döntött, hogy a tervezetnél korábban, augusztus 12. és 14. között rendezheti meg a K+K 5000 Bt. a programot, Tolnai Nyári Fesztivál néven. A város a rendezvényt 450 ezer forinttal támogatja. Arról is döntés született, hogy a Thelena-szerződést december 31-ével felmondják.

A könyvtár felújítására pályázik az önkormányzat a Közkincs Program keretében - döntöttek a képviselők. Ha nyer a pályázat, a város a saját forrását kiegészítő hosszú lejáratú, kedvezményes hitelt kap a felújításra. A szükséges kétmillió forint önrészt hitelből biztosítaná az önkormányzat.

Doszpod Lászlóné azt kérdezte, hogy nemzetiségi tájházra is lehetne-e pályázni. A polgármester azt válaszolta, hogy elméletileg igen, de a program keretében csak egy pályázatot lehet benyújtani.

A városról szóló szociológiai felmérés elkészítésére kérte fel az önkormányzat a szekszárdi főiskola szociálpolitikai intézetét, még tavaly tavasszal. A felmérés célja az volt, hogy a város és a családsegítő központ ezáltal hatékonyabban tudja kezelni a szociális problémákat. Az elkészült nyers-elemzés nem teljesen feldolgozott. A teljes elemzés ára bruttó 400 ezer forintba kerül. A képviselő-testület úgy döntött, hogy nem rendeli meg az elemzést.

Ismét meghirdették árverésre a Kossuth u. 33. szám alatti ingatlant. A házra a szekszárdi GVP Kft. bruttó 8,5 millió forintos vételi ajánlatot tett. A város által fel-

kért szakértő viszont korábban 9,5 millió forintra becsülte fel az ingatlant, amelyet bár többször is meghirdettek, ez idáig nem kelt el. Az új, július 11-re kiírt árverésen a kikiáltási ár 9,5 millió forint volt. Az árverés eredménytelen volt, mivel nem jelent meg érdeklődő a liciten.

Nem tudtak dönteni a tolnai Jókai u. 6. szám alatti ingatlan tulajdoni hányadának megvásárlásáról a képviselők. A ház egyik fele négy évvel ezelőtt került önkormányzati tulajdonba, miután az életveszélyessé vált lakrészt az önkormányzat felújította, cserébe az idős tulajdonos a városnak ajándékozta, holtig tartó haszonélvezet mellett.

A ház másik felének lakója nemrégiben elhunyt. Örököse az ingatlanrész az önkormányzatnak kínálta fel megvételre.

Bali János azon az állásponton volt, hogy ha reális az ár, vegyék meg az ingatlant, és adják oda rászorulóknak. Hochsteiger János is a vásárlás mellett volt, a városi lakáshelyzetet javítandó. Takács János viszont azt mondta, hogy a város a saját részét ajánlja fel az örökösnek megvételre. Reiter Antalné szerint előbb meg kellene nézni, hogy milyen állapotban van az ingatlan. A polgármestert azt hangsúlyozta, hogy egyelőre csak a szándékról kellene dönteni, a részletekről nem.

Styaszny László a vétel mellett foglalt állást, hozzátéve, hogy azt is kellene tudni, a város szociális probléma enyhítésére szánna az ingatlant, vagy pedig továbbértékesítésre. Sterczné Asztalos Zsuzsanna azt kérdezte, hogy vajon miből tudná megvenni a város az épületrészt.

Cservári József a vásárlás mellett volt, Hoós Ernő azt javasolta,

előbb nézzék meg az épületet, hogy egyáltalán érdemes-e vele foglalkozni.

Takács István a vételi szándék mellett tört lándzsát. Mint mondta, ez nem azt jelenti, hogy azonnal meg kell vennie a városnak az ingatlant.

Takács János kérdésére a polgármester azt mondta, hogy annak idején a másik lakrész felújítása 1,6 millió forintjába került a városnak. Takács János szerint az önkormányzat ilyen ügyekben mindig csak veszít, nem jó gazda.

A szavazás során először arról a javaslatról voksoltak, hogy ne vegyék meg az ingatlant. Ezt csak heten támogatták, azaz a képviselők felénél kevesebben. A vásárlásról szóló változatot nyolcan támogatták, de ez sem volt elegendő a döntéshez. Mivel egyik javaslat sem kapta meg a többséget, ez azt jelenti, hogy a város nem fogja megvásárolni az épületrészt.

Nem járult hozzá a város vezetése ahhoz, hogy a volt lóterén egy salgótarjáni cég, a Marketinfo bányászkodhasson. A képviselők arra is nemet mondtak, hogy az önkormányzat által készített geodéziai felmérést megvásárolhassa a társaság.

Mint ismeretes, a salgótarjáni Marketinfo cévekkel korábban bányászati kutatási engedélyt szerzett a volt lóter területére, amelynek a város a tulajdonosa. A felek együttműködése nélkül tehát egyikük sem tud profitálni a lóteri anyagból. Az elmúlt években több tárgyalás, illetve pengeváltás volt már az ügyben. A társaság legutóbbi, most elutasított ajánlata június közepén érkezett a városhoz.

A Foki-csatorna mellékkárainak felmérését a faddi Mítosz Bt.-vel végezteti el az önkormányzat - döntöttek a képviselők. A tervezésre a vízjogi működési engedély kérelméhez van szükség. A későbbiekben várható a csatornahálózat általános felújítása, a környéken fekvő földeken rendszeresen károkat okozó belvíz elvezetése érdekében.

A Jókai utcai ingatlanrész megvásárlásához hasonló „nem döntés” született a sebességkijelző berendezések megrendelése tárgyában. A megyei közútkezelő a gyártó cég ajánlatát tolmácsolva felajánlta, hogy két sebességkijelző berendezést (eszközönként 380 ezer + áfa áron) lehetne elhelyezni a városban, a sebességcsökkentése érdekében.



TESTÜLETI ÜLÉS

(Folytatás az 5. oldalról.)

Az ajánlatban 1-2 hónapos ingyenes kipróbálási lehetőség is szerepelt.

A polgármester azt mondta, hogy az autósokat figyelmeztető berendezésről van szó, amely rendőri intézkedést nem von maga után. A bizottságok nem támogatták a vásárlást.

Hoós Ernő javasolta, hogy éljenek az ingyenes kipróbálás lehetőségével. Cservári József hasonló véleményen volt, úgy ítélte meg, hogy az autósok ösztönszerűen ráfékeznek, ha meglátják a kijelzőn, hogy a kelleténél gyorsabban mennek.

Hochsteiger János nem javasolta a kipróbálást sem. Szerinte tisztességtelen a vállalkozóval szemben az ingyenes kipróbálást kérni, amikor ügyis tudják, hogy a város nem fog vásárolni sebességekijelzőket, mert nincs rá egymillió forintja.

Bali János szerint a berendezés révén automatikusan csökkentik a sebességüket az autósok. Ő a kipróbálást támogatta, már csak azért is, mert a tolnai közlekedési morál kritikán aluli.

A szavazás során a kipróbálást a képviselők felénél kevesebben támogatták, csakúgy, mint a berendezés megrendelésének elvetését. A polgármester azt javasolta, hogy szeptemberben újra foglalkozzanak a kérdéssel.

◆◆◆◆◆◆◆◆

A testület vita nélkül elfogadta a városi gyermeknapról szóló beszámolót. A május 1-jei városi nagyrendezvényről szóló beszámolóhoz viszont több hozzászólás is érkezett. (Erre a rendezvényre a kulturális minisztériumtól 1,05 millió forintot nyert el pályázaton a művelődési központ, a városi támogatás pedig 450 ezer forint volt, összesen tehát 1,5 millió forintot lehetett fordítani az ünnepre.)

Takács János azt kérdezte, miért olyan néptáncegyüttest hívtak, amelyik pénzért lépett fel, miért nem tolnait. Link Judit, a művelődési ház igazgatója azt mondta, hogy azért, mert tolnai együttes nem vállalta a fellépést. Takács János kérte, ha ilyen a jövőben előfordul, jelezzék azt az önkormányzatnak. Emlékeztetett arra, hogy a város sok támogatást fizet a tolnai közművelődési egyesületeknek. Link Judit elmondta, hogy úgy mond kifizették a tolnai

néptánc-együttesekből. A székelek vállalták volna, de a zenészek nem érték rá. Takács János erre azt válaszolta, hogy van gépzene is, nem érti, ez miért probléma. A képviselő azt is szóvá tette, hogy a számszerijások bemutatójára is hatalmas összeget (195 ezer forint) fizettek ki. Link Judit erre közölte, hogy a pályázat egyik feltétele volt olyan program megtartása, ami az európai közös műlthoz valamilyen módon kapcsolódik, ezért hívták meg a számszerijásokat.

Cservári József sokallta a szórólapok elkészítésére a 177 ezer forintot, és nem értette, hogy a színpad tetejének bérletére miért kellett annyi pénzt elkölteni. Előbbire válaszolva Link Judit azt mondta, mivel rendkívül szoros volt a határidő, ezért Tolna megyei nyomda nem vállalta a szóróanyagok elkészítését, így egy pesti céggel tudták csak elkészíttetni. Utóbbival kapcsolatban azt válaszolta, hogy 275 ezer forintot a sátrakra, a padokra, az asztalokra, a világításra és a színpad tetejének bérletére összesen költöttek, abban az összegben tehát mindez benne van.

Cservári József azt javasolta, hogy a szórólapokat legközelebb fénymásolóval készítsék el. Link Judit közölte, hogy a pályázati feltételek között az is szerepelt, hogy jó minőségű nyomdai anyagként készüljenek a szórólapok.

Cservári József a számszerijások bemutatóját drágállva, némi derűtséget kiváltva azt javasolta, hogy legközelebb inkább a lovas egyesületet hívják meg ilyen rendezvényre.

◆◆◆◆◆◆◆◆

Tolnán is megrendezik az európai autómentes napot, szeptember 22-én. A vita során Takács István azt kérdezte, hogy a városközpontban ez alkalomból elrendelendő forgalomkorlátozás nyomán biztosított-e a tömegközlekedés, el tudnak-e jutni az emberek a munkahelyükre, a gyerekek az iskolába.

A polgármester elmondta, hogy ez a rendezvény arról szól, hogy lehetőleg ne autóval, hanem gyalog, biciklivel közlekedjenek aznap az emberek.

Doszpod Lászlóné azt mondta, hogy ő már kétszer vett részt ilyen rendezvényen, ami egyébként nem egész nap tart. A tömegközlekedés ilyenkor is megoldott, de aki mindenképpen autóba akar

ülni, az közlekedhet kocsival is. A forgalomtól lezárt területen programokat tartanak. Közölte, hogy ő jó, támogatandó kezdeményezésnek tartja ezt.

Hoós Ernő arra hívta fel a figyelmet, hogy ennek a rendezvénynek a becsült költsége 300 ezer forint, az ingyenes kipróbálású, a közlekedési morált javító berendezéssel kapcsolatos lehetőséget viszont elvetette a testület.

Takács János nem értette, hogy lehet ezt a két dolgot összemosni. Elmondta, hogy kétszer vett részt Szekszárdon ilyen rendezvényen. Tapasztalatai szerint a gyerekek jól érzik magukat a programokon, és ez többet jelent, mint hogy aznap néhány száz métert kerülni kell az autóval, hiszen Tolnán csak erről lesz szó.

Reiter Antalné azt mondta, hogy ez egy lépés az egészséges életmód felé, csatlakozni kellene a kezdeményezéshez.

Cservári József jelezte, hogy a lovas egyesület is támogatja az autómentes napot, amely programot jó ötletnek tart.

Takács István azt mondta, nem javasolja a rendezvény megtartását, mivel az ilyen típusú hurrá-kampányoknak nem híve, hiszen ha nem egész évre szól, akkor nem sokat ér. Szerinte Tolna elbírja a jelenlegi forgalmat, a motorizált közlekedés nem okoz olyan káros környezeti hatásokat, mint a nagyobb városokban. Azt is megkérdezte, hogy honnan vesznek 300 ezer forintot erre a célra. Mint mondta, tudomásul kell venni, hogy már itt tart a város.

Doszpod Lászlóné úgy vélte, hogy ennek a programnak is szerepe van az egészséges életmód közvetítésében. Szerinte nem kampányszerű rendezvényről van szó.

Bitterné Joósz Anna úgy vélte, hogy városi rendezéssel ingyen meg lehetne csinálni a programot.

A polgármester hangsúlyozta, hogy nem akarják a közlekedést akadályozni, megzavarni, csak ahol lehet, autómentessé tenni a napot.

Bali János azt mondta, hogy valószínűleg főleg gyerekek vesznek majd részt a programon, fel lehetne kérni az iskolákat a részvételle. Támogatandónak mondta az autómentes napot.

Hochsteiger János úgy fogalmazott: miért ne támogassuk?

Styasny László szerint a cél ne-

mes, követendő, de más szemszög is van, például a polgármestert megint arra kéri a testület, hogy kalapoljon. Szerinte ha már így van, azt kellene elérni, hogy maradjon valami ebből az iskoláknak, óvodáknak is.

Sterczné Asztalos Zsuzsanna úgy vélte, a jelek szerint iskolai, óvodai rendezvényé alakul az autómentes nap. Szerinte ki kellene bővíteni a résztvevők körét. A testület végül támogatásáról biztosította a rendezvényt.

◆◆◆◆◆◆◆◆

A polgármester két ülés közötti időszokról szóló beszámolója kapcsán egy határozatot is hoztak a képviselők: a mőzsi 793. helyrajzi számú területet a Kincstári Vagyoni Igazgatóságtól ingyenes önkormányzati tulajdonba kéri a város. A területet utépítésre kívánják felhasználni.

Reiter Antalné jelezte, hogy június 10-11-én az MSZP női tagozata két napos konferenciát szervezett, csatlakozva a Nők az egészséges életmódot országos mozgalomhoz. A rendezvény 650 ezer forintba került, amit pályázat, a megyei szervezetük és tolnai vállalkozók támogatásával finanszíroztak.

Bali János azt feszegette, hogy a szennyvízberuházás már folyik, de a közmű társulat még nem alakult meg (azóta már megalakult - a szerk.). A polgármester azt mondta, ez mindig így szokott történni, a kivitelezői szerződés megkötése után nem sokkal alakul meg a víziközmű társulat, aminek létrehozása elsősorban azért fontos, mert így lehetőség van a tagoknak a hozzájárulás kedvezményes részletekben történő kifizetésére.

Bali János másik felvetése során megkérdezte, hogy a csatorna-beruházás eredeti műszaki tartalma megvalósulhat-e azután, hogy a tervezettnél lényegesen kevesebért, 501 millió forintért épül a rendszer. Mint mondta, egyes vélemények szerint a csatorna építése során bizonyos dolgok elmaradnak a kivitelezésből.

A polgármester leszögezte: a műszaki tartalommal semmilyen változtatás nem történt, abból nem faragtak le semmit. A kivitelező cég ennyit vállalt a munkát. Az Állami Számvevőszék és az államkincstár is ellenőrzi, hogy mi épül. Mint mondta, nincs tudomása arról, hogy bármi is elmaradna. Külön felhívta a figyelmet arra, hogy a háztartásoknál a tisztítódóm beépítése eredetileg sem szerepelhetett a vállalt munkában, mivel az állami céltámogatást erre a célra nem lehet igénybe venni.

Óvodástalálkozó

Június 10-én a Zöldkert óvodában volt a Német Nemzetiségi Óvodák Társulásának záróprogramja. A társulás tagjai: Várdomb, Bátaszék, Alsónána, Mórág, Szálka, Mözs. Minden óvoda nemzetiségi óvónői részt vettek a rendezvényen, amelyet Bátaszék és Tolna Német Kisebbségi Önkormányzatának elnökei is megítéltek jelenlétükkel.

A találkozó a Zöldkert Óvoda táncsoportjának kedves kis programja nyitotta, amelynek végén még az óvó néniket is megmozgatták, megtanítva nekik, egyik nemrég tanult kedvenc gyermekjátékukat. A hivatalos rész a 2004/2005-ös projekt értékelésével kezdődött, melyben az óvodák beszámoltak arról, hogy miként valósították meg, az összehárosított óvodák, egymás nemzetiségi kultúrájának megismerését. A mözsi óvoda párja a szálkai óvoda

volt. Ősszel a szálkaiak jártak Mözsön, megismerkedtek néhány nemzetiségi étellel, a helyi népviselettel; a rokkázás és pacskerítés tudományával és megtekintették a helytörténeti múzeumot. A mözsiak május 31-én voltak Szálkán, megkóstolták a finom krumplis lángost; megtekintették a nemzetiségi és bortörténeti múzeumot, és gyönyörű sétát tettek a szálkai tóparton. Minden óvoda hasonló élvezetes, élményekben gazdag beszámolót tartott a látogatásokról. Ez a program jövőre is folytatódik, akkor Bátaszék lesz Mözs partneróvodája.

A 2005/2006-os tanévben a mözsi óvoda felvállalta a társulás három továbbképzés jellegű programjának szervezését és a záróprogram házigazda szerepét. A továbbképzéseken az óvónőknek lehetőségük lesz nemzetiségi



tánc és ének-zenei ismereteik bővítésére, a záróprogramon szeretnénk megvendégszolgálni a társulási óvodák minden dolgozóját, a segítőként résztvevőket, a támogatókat egy nemzetiségi ételkóstolóval és meglepetés műsorral.

Ez a két rendezvény csak töre-

déke volt az óvoda éves programtervének, és reméljük a következő tanévet is gazdag programsorozattal a hátunk mögött zárjuk majd, ezzel is színesítve a kis település és az egész város kulturális életét, kiszélesítve annak Jó hírét.

Zöldkert Óvoda dolgozó

A Német Klub Óbudán

Június 1-jén megtartott összejövetelünkön a vezetőség 4 éves mandátumának lejártával új vezetőség választására került sor. A tagság bizalmának következménye, hogy maradt a régi vezetőség 1 fő változásával. Reméljük, hogy az elkövetkező 4 évben is tartalmas programok várnak a tagságra. 25-én az óbudai Braunhaxler Klub meghívására immár 6. alkalommal vettünk részt a cseresznyeérés ünnepi búcsún. Első alkalommal tartott velünk a lengyeli klub énekkara.

A délelőtti városnézés után a Gresham Palota csodálatosan felújított épületében gyönyörködhetünk kívülről és belülről is. Kedves hosztok kísérték körbe bennünket és sok érdekességet tudtunk meg az előkelő szállodáról. Ezután Aquincumban a régi idők szellemét őrző romokkal ismerkedtünk.

Az óbudai főtéren 15 órakor kezdődött a kórusok fellépése. Nem ve-

szett kárba a minden héten megtartott kóruspróba, - köszönet érte karvezetőnknek, Schmidt Vali néninek, zenei kísérőnknek Török Józsinak és a lelkes énekes társaknak - ismét nagy sikert arattunk. Magunkkal tudtuk ragadni a közönséget és sokan velünk együtt énekeltek. A délután díszvendége Mary Zsuzsi volt, aki visszarepített bennünket nagyszerű éneklésével a 60-as 70-es évek hangulatvilágába.

Este 8 órakor indultunk haza, mert vasárnap újabb kötelezettség várt kórusunkra. Az immár hagyományossá vált német nyelvű misét kísértük énekünkkel.

A klub július-augusztus hónapban nem tart összejövetelt, de az énekkar már augusztus első hetétől ismét megkezdte a felkészülést a nyári fesztivál keretében megtartandó nemzetiségi napra és a 20-ai kenyérszentelő mise éneklésére.

Lugó

Holokauszt megemlékezés

A koncentrációs táborokba hat évtizede elhurcolt zsidó áldozatokra emlékeztek június 26-án Tolnán, a Szent István téren felállított holokauszt emlékműnél.

A megemlékezésen dr. Szilák Mihály polgármester arra hívta fel a figyelmet, hogy Tolnán soha nem volt felekezeti viszály, 1944-ben mégis több, mint másfél száz zsidó embert hurcoltak el.

Davidovics László főrabbi az emlékezés fontosságát hangsúlyozta. Mayer Rezső, a Szekszárdi Izraelita Hitközség elnöke azt mondta: a megmaradtak kötelessége mindent megtenni azért, hogy soha többé ne fordulhas-

son elő a holokauszthoz fogható dolog, a világ egyetlen pontján sem. Mayer Rezső Emőd Tamás Katonatemetés című versével is hitet tett a különböző vallási felekezetekhez tartozó emberek összetartozása mellett.

1944. június 29-én a tolnai gettóból mintegy négyszáz helyi és környékbeli zsidó embert hurcoltak el Auschwitzba. Július 6-án gázkamrában ölték meg az időseket, betegeteket, gyerekeket és a kisgyermekes anyákat. Az elhurcoltak közül nagyon kevesen maradtak életben. A tolnai emlékművön 165 áldozat neve szerepel.

GTV

Tolna, Festetich út 63.
alatti telephelyén

**továbbra is
magas áron átvesz
lemez-, vas- és
fémhulladékot.**

NYITVA TARTÁS:
hétfőtől péntekig
8-15.30 óráig

Telefon/fax: 441-632

SZALAI LAKATOS BT.

- ACÉLSZERKEZET
GYÁRTÁSA ÉS SZERELÉSE,
- MEZŐGAZDASÁGI GÉPEK, BE-
RENDEZÉSEK
GYÁRTÁSA, SZERELÉSE,
- FELRAKÓ HEGESZTÉSEK,
FORGÁCSOLÁSI MUNKÁK
ELVÉGZÉSE: ESZTERGÁN,
MARÓGÉPEN, GYALUGÉPEN.

Tolna, Bajcsy-Zsilinszky u. 72.

Telefon: 06-30/9272-942

Műhely: 74/443-253

Bajai és Fia Kft.

Tolna, Bajcsy-Zsilinszky u. 72.

Telefon/fax: 741443-215. 443-553



VASUDVAR

- finom és durva lemezek
- csavarok, anyák, alátétek
- zártszelvények
- hegesztőhuzalok
- idomacélok
- elektródák
- köracélok
- csövek

(A VOLT PATEX TERÜLETÉN.)

Nagy foglalkoztatók Tolnán: Fastron, Karolina, Tolnatext

Egy településnek több dolog miatt is szüksége van jól működő, sok embert foglalkoztató cégekre. A prosperáló társaságok munkát adnak, adót fizetnek a város kasszájába is, és gyakran olyan területeket támogatnak, amelyekre csak kevés jut a közösből. Ezért született az alábbi összeállítás, amelyben a három legnagyobb tolnai cég, a Fastron, a Karolina és a Tolnatext jelen helyzetéről, jövőre vonatkozó elképzeléseiről írunk. Véletlen egybeesés, hogy a Karolina várható bezárásának híre is éppen ezekben a napokban röppent fel. Sajnos úgy tűnik, ez a cég hamarosan kényszerűen kiválik a nagy hármásból. A Fastron és a Tolnatext viszont remélhetőleg még sokáig sikeresen működhet a városban.

Fastron: a számok önmagukért beszélnek

FOLYAMATOS BERUHÁZÁS A CÉG TOLNAI GYÁRÁBAN

A több lábón állás filozófiáját vallja a Fastron Kft. Ennek is köszönhető, hogy piaci problémák ellenére talpon maradt és további fejlődés előtt áll a német tulajdonú cég.

A vállalat tevékenységi területe nem változott az elmúlt években, a cég vezetése viszont igen. A nyugdíjba vonuló Méhn Imrét az élen egy éve Mayer Károly és Szűcs Gábor váltotta, két ügyvezető igazgató rendszerben. A Fastron tolnai gyáráról velük, valamint Palotás Györgyi humánpolitikai vezetővel beszélünk.

A cégre több évtizede jellemző a három fő tevékenységi terület – mondta Mayer Károly. A mechanikai alkatrészgyártás, ami elsősorban lemezalkatrészeket jelent; az inductív alkatrész gyártás, illetve az elektromechanikai gyáregység, ahol teljes egészében az autópálya piacra folyik a termelés.

Korábban a három terület nagyjából egyforma arányban részesült az árbevételből. A piaci viszonyok



változásával az inductív üzem és az elektromechanikai gyáregység részaránya csökkent. A mechanikai gyáregységénél viszont szerencsére fordított folyamatok voltak jellemzők.

A 3-3,5 milliárd forintos árbevétel nagyjából hatvan százalékát jelenleg a mechanika adja, a másik kettő részleg 20-20 százalékos részarányt tudhat magáénak. Idén

várhatóan tovább nő a mechanikai részleg részaránya, ami el fogja érni a 70 százalékot.

A vállalat elsősorban exportra termel, eladásainak 90 százaléka külföldre irányul.

Az utóbbi időben minden évben kétszázmillió forint feletti, de több, mint félmilliárdos beruházás is történt a Fastron Kft.-nél. Az idei fejlesztéssel együtt öt év alatt 1,8 milliárd forintnyi beruházást hajtottak végre, ráadásul teljes egészében saját erőből. Mayer Károly szerint ezek a számok önmagukért beszélnek, jelzik, hogy a tulajdonos elkötelezett a tolnai gyár, annak jövője iránt.

A Fastron jelenleg 450 dolgozót foglalkoztat, a megváltozott munkaképességűeknek munkát adó Reha Kft. negyven fős létszámával együtt. Volt már ennél jóval több munkásuk is, a mostani létszámot viszont szeretnék hosszú távon megtartani. Jó ideje úgy foglalkoztatják az embereket, hogy ha az egyik gyáregységénél kevesebb a munka, akkor áthelyezik őket a másikhoz és viszont. Ez a



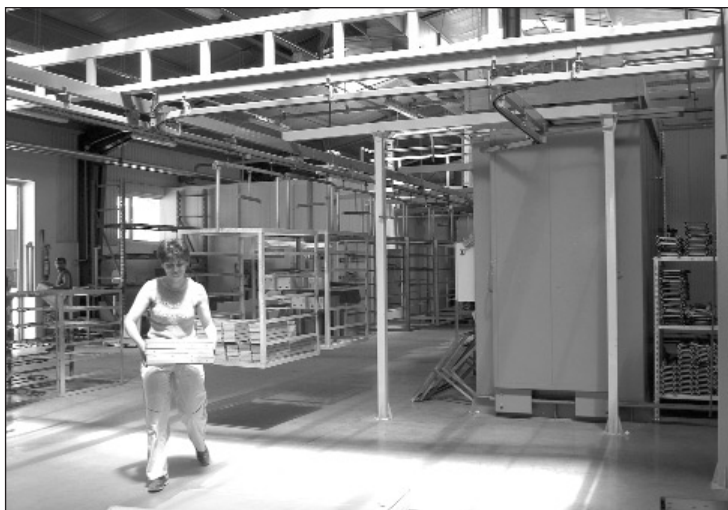
Mayer Károly

cégnek és a munkavállalóknak is érdeke.

A munkaerő cserélődéséről szólva Palotás Györgyi azt mondta, hogy a korábban a cégnél jellemző nagyobb fluktuáció törvényszerű volt. A tapasztalatok szerint ugyanis a létszám felfutásával a fluktuáció is nő. A létszám állandóságával viszont a fluktuáció megszűnt, stabilizálódott a gárda. – Dolgozóinkkal meg vagyunk elégedve. Ezen a téren legfeljebb átlagos problémáink vannak – tájékoztatott a humánpolitikai vezető.

Nagy gondot jelentenek viszont a magyarországi béreket terhelő magas költségeket – említette Mayer Károly. Bár a megélhetés szempontjából nem magasak a magyar bérek, de a rájuk rakódó plusz terhek miatt nem könnyű versenyképes árat elérni a piacon.

– A versenyképességünket – főleg exportra termelő cégekét – a forint magas árfolyama is jelentősen rontja – hangsúlyozta Szűcs Gábor. Nem mindegy, hogy ugyanazt az árbevételt 275 forintot érő euróval, vagy 250 forintos euróval kell elérni, míg a költségeink forintban jelentkezők – magyarázta az ügyvezető igazgató. A jövőről szólva Mayer Károly közölte: fontos alapot jelent, hogy



1995. óta működik, és folyamatosan megújul a minőségirányítási rendszer a gyár területén. Továbbra is meg akarják tartani a három gyáregységet, hiszen a három lánbon állásnak nagy szerepe volt a gyár eddigi sikereiben. A foglalkoztatást ugyanilyen szinten tervezik fenntartani. A termelékenységet növelik.

Az elektromechanika gyáregységénél tovább automatizálnak és

új partnereket keresnek, aminek már mutatkozik is az eredménye. Az induktív gyáregységénél bővítik a tevékenységüket, hatékonyabban, rugalmasabban, olcsóbban akarnak termelni, nem utolsósorban pedig folytatni az új termékek kifejlesztését, együttműködve, egymást erősítve a malajziai Fastron-gyárral.

A mechanika gyáregységénél folyamatos a gépesítés, automatizá-

lás. Egyre nagyobb szereltségi szintű termékekkel fognak megjelenni a piacon, ahol sok új partnert szereztek az utóbbi időben.

A Fastronnal egyébként a régi vevők is elégedettek, kitarának mellettük.

Tavaly például a tolnai vállalat nyerte meg egy belga óriáscégnél a legjobb mechanikai beszállító díját. Erre különösen büszkék a Fastronnal.

viszont nem gondoltak, hogy az egész üzem leállítják. Szerinte a józan észnek is ellentmond, hogy a tulajdonos veszni hagy egy ekkora befektetést.

Való igaz, a Karolina lenfonó üzeme 1998-ban, akkori áron kétmilliárd forintos, zöldmezős beruházásban épült. A gyár 1999-ben kezdte meg a termelést. Nyilván sokan emlékeznek arra, hogy a beruházás „előzményei” heves vitákat váltottak ki a tolnai képviselő-testületen belül, nem sokon múlt az sem, hogy a cég máshol építi meg a gyárat. Csúszott a gyár üzembe helyezése is. A cég fennállása óta munkaerő problémákkal küszködött. Emellett többször is felröppentek olyan pletykák, amelyek szerint megszűnik az üzem, a társaság elhagyja Magyarországot. Akkor ezek a hírek alaptalannak bizonyultak. Hat év után azonban úgy tűnik, bezárják a létesítményt.

Tolnán és környékén, ahol a Karolina dolgozói élnek, a munkanélküliség közel tizennégy százalékos. Jelenleg.

Bezárják a lenfonó üzemet

A KAROLINA TÖBB MINT HÁROMSZÁZ DOLGOZÓJÁTÓL KÉSZÜL MEGVÁLNI

A Karolina Kft. olasz ügyvezetője idén márciusban még azt remélte, hogy előremenekülve, a legkorszerűbb gépek beállításával sikerül stabilizálni a lenfonó üzem helyzetét. Az osztrák tulajdonban levő cég azonban a napokban bejelentette, hogy be kívánja zárni az üzemet.

Az ügyvezető, dr. Sergio Zubiz már néhány hónappal ezelőtti nyilatkozatában emlékeztetett rá, hogy a kínai konkurencia jelenti a cég legnagyobb problémáját. Ennek érzékeltetésére elmondta, hogy míg Kínában ezer euróba kerül egy lenfonó munkás egy évben, addig a Karolinában hatezer euróba. Ilyen feltételek között pedig szinte lehetetlen megnyerni a versenyt.

Úgy tűnik, ez a realitás. A Karolina jogi képviselője a múlt héten jelentette be a munkaügyi központnál, hogy megszületett az előzetes elhatározás a Karolina bezárására.

A termelés viszont még folyik, a

jelenleg rendelkezésre álló alapanyagokat még feldolgozzák, de újat már nem rendeltek.

Lapunk megjelenésével egy időben kezdődnek a munkajogi tárgyalások a munkavállalók bevonásával. A végső döntést az egyeztetések lezárulta után hozzák meg a Karolináról. A részleteket is ezután lehet majd megtudni, például arról, hogy milyen ütemezésben történik az elbocsátás, vagy, hogy milyen sorsot szánnak az épületnek, a gépeknek.

A társaság képviselője hangsúlyozta: a jogszabályok alapján kívánunk eljárni, minden törvényes juttatást biztosítani akarnak a kft. háromszáztizennégy elbocsátandó dolgozójának. Nem zárják ki, hogy lesz vevő, aki tovább üzemelteti a gyárat, ám erre egyelőre nincs remény.

A Karolina bezárásának okát a jogi képviselő a rendkívül erős kínai konkurenciában jelölte meg. Mint mondta, emiatt nem csak a tolnai lenfonó üzem, hanem az egész honi iparág jövője kétséges.

Fáth János, a Karolina üzemi tanácsának elnöke, a szakszervezet vezetője szerint a hangulat viszonylag nyugodt a gyárban. A dolgozók természetesen nem lelkesednek, de az eddigi jelekből úgy látják, hogy a cég valóban tiszteséges válásra készül. Fáth János elmondta, a Karolina dolgozói is számítottak arra, hogy valamilyen negatív változás lesz. Arra

Stabil cég, optimista vezető

A TOLNATEXT ÚJ ÜZEMCSARNOKOT ÉPÍT

A Tolnatext Bt., vagy ahogy a köznyelv még ma is nevezi, a Selyemgyár továbbra is a város gazdasági életének megbízható, stabil szereplője. A német tulajdonú gyár vezetésében hamarosan generációváltásra kerül sor. A jövőre vonatkozó elképzeléseket talán az fejezi ki leginkább, hogy a cégnél a napokban kezdődött el egy új üzemcsarnok építése.

A Tolnatext lényegében ugyanazzal foglalkozik, amivel tíz-tizenöt évvel ezelőtt - mondja Palotás Lajos, a társaság ügyvezető igazgatója. A társaság két fő profilja a fonalgártás, fonalterjedelmesítés, fonalfestés, illetve a műszaki szövetek gyártása. Ez utóbbin belül a legnagyobb volumenű az építőipari célú üvegszövetek előállítás. Ezeket az anyagokat hőszigetelő rendszereknél, és vakolathordozókként használják. Az utóbbi időben pedig egyre inkább felfut a rowing, azaz a műanyagba ágyazott erősítő szövet gyártása, aminek egyik legújabb felhasználási területe a gépkocsik platója. Ugyancsak felfutóban van a csiszolókorongok bakelitszövetből készült vázanyagának előállítása.

Generációváltás



Palotás Lajos két évvel ezelőtt töltötte be a hatvanadik életévét. Azóta nyugdíjasként vezeti a gyárat.

Közben a cég tudatosan készítette elő az utódlást. A Tolnatext jelenlegi vezetője ez év végéig marad a helyén. Január elsejétől Horváth Róbert, a jelenlegi kereskedelmi igazgató lesz a társaság első embere. A generációváltás más vezetői posztokon is megtörténik. A Tolnatext irányítását harmincas éveikben járó fiatal szakemberek veszik át.

Ezt korábban végben adták el, most már korongokként.

A klasszikus textiles profil a fonalgártás. Ezen a területen az eddigi évek során folyamatosan kibővült a termelés, ám az idén úgy tűnik, megáll a csökkenés.

A fonalas termékcsalád a cég 2,4 milliárdos éves árbevételének

(Folytatás a 10. oldalon.)



Stabil cég, optimista vezető

(Folytatás a 9. oldalról.)

mintegy negyedét teszi ki. Ezen a területen 55 ember dolgozik. Az árbevétel és a dolgozók fennmaradó nagyobb hányada a műszaki szövetgyártáshoz kötődik.

A társaság tavaly 18 millió méter szövetet gyártott, ebből belföldre 5-6 millió métert, a többit exportra, zömmel német és osztrák piacra. A fonalgyártásnál jelenleg kb. fele-fele arányban van a belföldi és a külföldi értékesítés.

Arra a kérdésre, hogy milyen problémákkal küzd a cég, Palotás Lajos elmondja: a műszaki szövetgyártás esetében alapvetően azzal a problémával szembesülnek, amivel az egész Európai Unió: stagnál a német és az osztrák építőipar. A fonalgyártás területén a szokásos textilipari gondok jelentkeznek. Azzal a különbséggel, hogy a piacon nem közvetlenül a kínai fonal jelentkezik verseny-

társként, hanem a készáru. Azaz azok a gyártók nem tudják értékesíteni az árjukat, amelyeknek a Tolnatext szállítja a fonalat.

A további gondok közé tartozik, hogy az olajárak emelkedése miatt az alapanyag és a vegyszerek árai nőnek. Drágult a villanyár, a gáz. A Tolnatext a béreit az inflációnál valamivel magasabb mértékben emeli, ez is plusz kiadást jelent. Mivel az export jelentős, a forint árfolyamának ingadozása is probléma.

A munkaerővel nincs gondja a cégnek, sőt, folyamatosan jelentkeznek a gyárba olyanok, akik itt akarnak dolgozni. A munkaerő cserélődése azonban minimális, lényegében csak a nyugdíjaztatás miatt távoznak munkások a gyárból, amelynek 220-230 fős létszáma évek óta változatlan.

Amikor arra kérem Palotás Lajos, hogy röviden értékelje a társaság helyzetét, úgy fogalmaz: - A

cég helyzete stabil. Optimista vagyok.

A derulást alátámaszthatja az is, hogy a napokban háromszázmillió forintos beruházásba kezdett a cég. Egy 1400 négyzetméteres új csarnokot építenek, ahol a legmodernebb színvonalú, óriási termelékenységű szövőgépek fognak dolgozni. A beruházáshoz EU-s pályázati támogatást is remélnék. Az elbírálás augusztus második felében várható.

A pályázati feltételek között van, hogy minimális mértékben

nővelni kell a dolgozói létszámot, az árbevételnek pedig öt év alatt jelentősen emelkednie kell.

Bevezetik a környezetvédelmi minőségbiztosítási rendszert, az egész gyár területén. Ű

Az új üzem technológiai korszerűsítést jelent, ami a minőséget is garantálja. Tovább nő a termelékenység, ami természetesen a dolgozók számára is kihívást jelent. A piaci versenyt azonban csak így lehet állni.

A Tolnatextnél bíznak benne, hogy ez is sikerülni fog.



Kézművesek Tolnán

Életemben voltam már mindenféle tárlaton. Festőkén, szobrászkén, ipar- és népművészekén fotósokén és még hosszan sorolhatnám. Ez a kiállítás azonban most némileg kilóg ebből a sorból. Itt ugyanis most nem hivatásos alkotók állították ki, rendszerint eladásra szánt portékáikat, hanem a termékek helyett, sokkal inkább egy nem túl rég alakult közösség mutatta meg arcát, ezeknek, a különben tényleg gyönyörű (de nem eladó) holminknak a tükrében.

Egy tisztán asszonyokból verbuválódott közösség állította elének egyesületi munkájának produktumait, akik hetente egy alkalommal jönnek össze klubjukba, bizonyítékát adva annak, hogy nem csak trécselni járnak ide.

Talán a társadalmi önszerveződés kifakulóban lévő foltját érezte meg ösztönösen Koncz Antalné, Marika, amikor létre hozta a Tolnai Kézimunka Klubot, hogy értelmes elfoglaltságot teremtsen hozzá a működésbe egy csomó hasznos energiát, ami azóta nem csak szabadidős, hanem alkotó közösséggé is vált.



Kiállításukon ennek produktumai-val töltötték meg a városi múzeum kiállítótermét. Csipkék, horgolt és kötött terítők, hímzések, asztali és alkalmi díszek, karácsonyi dekorációk, díszszé varázsolt használati tárgyak olyan kavalkádját vonaltatták fel, hogy végén majdnem kicsinek bizonyult a rendelkezésükre bocsátott nagyterem. Ha pedig hozzátesszük azt is, hogy mindezt még ötvözték a profinak számító Rottler Ádám kosárfonó gyönyörű munkáival, megtevézve a műzsi származású Kiss József amatőr festő, harmóniától túláradó, táj és természet ihlette képeivel, nos, innentől kijelenthetjük, hogy mindez a legrangosabb kiállítótermekben is megállta volna a helyét.

Csapatuk nem lezárt közösség, sőt, a körvezető kérésére ezt itt most ki is hangsúlyozzuk, nem bánnák, ha ez a kis cikkecske új, lelkes tagokkal gyarapítaná őket. Az erre vonatkozó információért a Városi Művelődési Házhoz lehet fordulni.

ká

Hatan kaptak Sztárai-díjat

Sok végzősnek több nyelvvizsgája is van

Nyolcan vizsgáztak kitűnőre, azaz szín jelesre az idei érettségi vizsgákon a tolnai Sztárai Mihály Gimnáziumban – tudtuk meg Pirgi József igazgatótól.

A gimnázium vezetője úgy vélekedett: az új érettségi rendszeren van még finomítani való, de összességében jó ez a szisztéma. A Sztáraiiban az idén is születtek kiváló vizsgaeredmények. Ezer Andrea, Koncz Éva, Lacza Izabella, Márkus Máté, Rák Nikolett, Réhm Katalin, Tunczinger Erika a hatosztályos, míg Jakab Katalin a négyosztályos gimnáziumi képzésben résztvevők közül maturált kitűnőre. Sokan voltak a jelesre vizsgázók is, akik mindössze egy nevést kaptak az érettségiben: Bottyán János, Isgum Éva, Izsák Renáta, Potyondi Péter, Puxler Viktor, Straubinger Zsanett, Varga Veronika az A. osztályból, Csuka Enikő, Korcsmár Péter a B-sek közül.

A hatosztályosok érettségi átlaga egyébként 4,6 lett, míg a B-seké 3,6. A Sztárai végzőseinek 143 százaléka nyelvvizsgával is rendelkezik, azaz sokaknak van egynél több nyelvvizsgájuk.

A legkiválóbb eredményt elérő végzős diákokat idén is Sztárai-díjjal tüntették ki. Ezt az elismerést azok kapják, akik a négy-hat év alatt a tanévek végén, és az érettségiben is kitűnő, vagy jeles átlagot produkáltak (legfeljebb két négyessel), bizonyítványukban nem szerepel négyesnél rosszabb jegy. Az idei díjazott Ezer Andrea, Izsák Renáta, Rák Nikolett, Koncz Éva, Réhm Katalin és Korcsmár Péter lett.

ÁLLATORVOSI RENDELŐ

Dr. Kovács Géza

TOLNA, KINIZSI U. 29.
Telefon: 440-115, 06-20/33-11-369

RENDELÉSIIDŐ-VÁLTOZÁS!!!

hétfőtől péntekig 9-10 és 17-19,
szombat 10-11 óráig.

24 ÓRÁS ÜGYLET

KÖTELEZŐ EBOLTÁS (kiszállással is),
CHIPES ÁLLATJELÖLÉS, MŰTÉTEK
IDŐEGYEZTETÉssel

**MINŐSÉGI KUTYA- ÉS MACSKA-
TÁPOK KEDVEZŐ ÁRON**

Szeretnék nálatok állat lenni...

Természetközeli beszélgetés értékteremtésről, életminőségről, harmóniáról, boldogulásról

Csak három percnyire vagyunk a tolnai főút zajától, porától, forgalmától. Mégis mintha egy másik világba csöppentünk volna. A városközpont felől érkeve egy balra index, a Fészek Áruháznál, majd egy kis gurulás a lejtőn a Pajta tér felé, hogy aztán még mielőtt elérnénk a volt Gemenc Ipari Ktsz. épületegyüttesét, bekanyarodhassunk a bozótba. Igen a bozótba, egy földúton, a tolnai vásártéri sportpályák alá, az egykori „senki földjére”, a nemrég még ósvadonnak számító, kubikgödörökkel tarkított, náddal, bokrokkal, buja ártéri növényzettel benőtt, „Szamos” és Perler-gödörök felé.

Az „egykori senki földje” elnevezés persze hordoz némi költői túlzást, hisz bejegyzett tulajdonosa mindig is volt a területnek, de a nehezen megközelíthető, közművek nélküli, lakóövezetbe nem illeszkedő, de nagyüzemi mezőgazdasági művelésre is alkalmas területen – mondom, alig pár száz méternyire Tolna központjától – sok évtizeden át csak a madarak „építkeztek”. Pedig valaha jelentős élet folyt itt. Nemcsak egy lakóépület állt e helyt – a Szamosújváry család tanyája – hanem az egész környék munkaterületnek számított, az akkori nagyközség, egyik méz- és téglaegető központjaként. És amelynek abban az időben a Perler család volt a tulajdonosa. De ez mára már történelem. A Szamosújváry tanya a téészé lett – majd a Csath család lakott benne – az államosított téglaegetőmű pedig bezárt, tulajdonosai, örökösei szétszóródtak, területe elvadult.

Gyermekkoromban jártam utoljára itt. Egyszer Csath Péter bácsinál „feliből” cseresznyét szedni, egyszer pedig unokatestvéremmel a területet „felfedezni”, órákig bolyongva a nádasban, szitakötőkre és békákra vadászva.

Most ámulva állok a kapuban. Mert egy idő óta az is van itt. Még hozzá ízléses, kovácsoltvasból való. Kapu, ami nem csak a bejáratot jelzi, hanem azt is tudatosítja bennem, hogy a területnek immár lezárt határa, mi több, kerítése van. Hát ide jöttem.

A természetközeli kapuoszlopon azonban nincs csengő. De van más! Mert épp hogy kikászálódok a kocsiból, a kapuban máris megjelenik három bozontos fej, egy kaukázusi és egy pireneusi juhászkutyáé, méltó magyar társukkal, egy jól megtermett kuvasz társaságában. Ők a „portások”, akik a feladatukhoz híven le is adják azonnal a „drótot”, méghozzá azzal az intenzitással, hogy a terület legtávolabbi pontján is hallható legyen: látogató érkezett. Így jutok be a házba, mondhatnám az udvarhá-

zig. Szívesebben írnék villát, vagy kis kastélyt, ami talán nem is volna nagy túlzás, ha nem tudnám előre, hogy valójában én most egy kicsiny mintagazdaságba érkeztem. (A gazdák pedig ugyebár, nem szoktak villákban és más e félekben lakni.)

Szűcs István portáján vagyunk. Huszonkét évvel ezelőtt ugyanis ők vették meg ezt a bozótost, hogy az azóta eltelt időben az öreg tanyából masszív istállót, a náddal benőtt kubikgödörökkel szépséges tavakat, az elvadult erdőből pedig ápolt parkot létesítsenek, aminek megfelelő helyére egy lakályos lakóépület is húztak. A kifutóban négy gondozott ló illetve csikó bámul meg bennünket, az istállóban a két póni mellett egy tehén és három borjú kérődzik, de vannak itt racka bárányok, mangalica disznók és nyúl is jó néhány, hogy a pávák és pulykák között, a galambdúc alatt, a tarka baromfinép kavalkádjában gyönyörködhesünk. Van köztük néma kacska és ja-



pán lúd, magyar parlagi tyúkok és gyöngyösök, vadkacsaszerű magyar kacsák és igazi vadrécek is, sőt a nyírt pázsiton, a tó és tornác között épp egy hattű lépdel...

A tópart hatalmas fehér nyárain valami sasféle, rétisas vagy egerészölyv fészkel, de költ itt örvös galamb, vércse és csalogány, és még ki tudja hányféle rendű és rangú fecske, rigó, gerle és egyéb kis énekes, vízi és ragadozó madár. A tornác, a vadlóherétől tarkálló pázsiton túli tóra néz. Itt beszélgetünk. Hogy miről? Hát, nem csak a gazdaságról. Nem csak, mert az itt lakók, legálábbis a szülők, csak mellesleg gazdák. A Gerjenből származó Szűcs István, három diplomás mérnök, tanár, jelenleg a szekszárdi Volkswagen autószerelő (Autócity) igazgatója, bár otthonról hozta a ló szeretetét, ma nem ebből él. Ahogy felesége, Marika is kezdetektől az egészségügyben dolgozik, sok éve az 5-ös számú háziorvosi körzet asszisztent-

seként – Erdősi doktor mellett – többet ügyel, mint füvet nyír.

Hát akkor kit, mit szolgál ez a gazdaság?

A választ a huszonhat éves Szűcs Szabolcsól kapjuk, a Szűcs házaspár második fiától, aki ugyan szavakkal beszélni nem tud, de vízes-vödörrel, amivel épp itatni sietett érkezésünkkor, és széles mosolyával, ami több volt minden köszönésnél, prezentálta nekünk, hogy a lakóépületen túli birodalom az övé.

– Szabolcska süketnémán született, nyolc hónapra, sok aggasztó előzmény után – így az édesapja – de hál’ Istennek nem fogyatékosan. Jelbeszéddel tökéletesen kommunikál. Már egészen kiskorában kitűnt feltűnő vonzódása az állatok iránt. Mára övé ez a gazdaság.

– Az állatokkal talán jobban megérteti magát?

– Így nem helyes ez a kérdésfeltevés, hisz mi, így is minden „szavát” értjük, ahogy Szabolcs tökéletesen ír, olvas, sőt, autót is vezet. De abban talán tényleg lehet valami, hogy a kommunikáció fejlődésében szinte kizárólag a beszédre szorított ember, e folyamat során egy csomó

helyzet. Mára ez a gazdaság – sajnos – nem tartja el magát.

– Akkor hát nem egyéb mindez, mint költséges hobbi, szép díszlet e gyönyörű környezet kellekéként?

– Mára életformává sűrűsödött ez a dolog körénk. Az állatok világa egy nagyon tarka, de fegyelmezett világ. Aki ebben él, keretet, sőt tartást kaphat az életéhez. És a teremtett világ szép! Így, bár nem vagyok gyakorló módon vallásos – noha sose tagadtam meg református hitemet – látom az Alkotó rendjét és közénk hintett harmóniáját itt. És biztosan tudom, hogy csak ezzel a tisztelettel a természet iránt maradhat épségben az ember. A környezetünknek ez az egészséges teljessége is valahol „jóvédelem”. És ami a lényeg, ebben Szabolcs is jól érzi magát. Teljes emberi életet él. De a jobbfiatunkat, Istvánt is, aki már huzamosabb ideje Pesten él, hazahívja a szíve. Amikor csak teheti hazajön, és ilyenkor mennyasszonyával izgatottan járja végig a területet, újabb jövevények után kutatva.

Itt a háziasszony Marikához fordulok.

– És a „házi egészségügyben” dolgozva gyakran kell az állatorvosnak is asszisztálnia?

– Nem – mosolyodik el. – Nem mondom, hogy nem fordul meg néha-néha itt, de mi, mondjuk egy ló elléséhez sosem hívunk állatorvost. Ahogy egy csomó más állategészségügyi dologban is otthon vagyunk.

Esteledik. Az egyik kacsamama hosszú sor pelyhes kiskacsáját vezeti fel a tóparttól. A behemót kutyák nem bántják őket. Tudják, hogy ők is ide tartoznak. Béla a vörös kandúr sem les rájuk, a kerti virágok közül, inkább a tornácra jön közénk. Ő a kilincse ugorva ki tudja nyitni az ajtókat, és fel is megy időnként kis gazdájához, Szabolcshoz az emeletre – néha még éjjel is – hogy hozzá dörgölődhessen. Aprópó Béla! Itt minden állatnak neve van. Csak néhány: Natasa a kanca, Kedves és Palkó a csikajai, Piroska a tehén, Berci a bárány, d’Artagnon (Dartanyon) a pulykakakas, Márton a gúnár, Ancsa, Szonja és Szabina a kutyák. Ahogy egy nagy családban illik.

– Szeretnék nálatok állat lenni – mondta egyszer egy ismerősünk. – És ha dicsérni akart, akkor ennél többet nem mondhatott.

Pár perc múlva már a Deák Ferenc utcában robotunk. Langy alkonnyatban lüktet körülöttünk a vasárnapi város. Esti söre és tévéje előtől a világ. Terrortámadás Londonban, forma egy Silverstone-ból, krimi Chicagóból, természetfilm az Amazonas deltájából? És ugyan mit néznek még? Mit hord össze végtelen gépkarjával és ezer üvegszemével a technikai civilizáció? Nincs távoltság, a csúcstechnika elkápráztat.

De vajon elhinnék-e, hogy én szabad szemmel, kétszáz méterre tőlük, igazi hattűt és sasfészket látam pár perce itt? **Koncz Ádám**

A műanyag kor után

Előre léptem tízezer évet az időben és felültem a fantázia úrhajójára, hogy elutaztam a Bolygóközi Emberiség egyik tudományos konferenciájára, a Marsra. Mert a földön akkor már rég nem lesz élet. Addigra ugyanis bolygónkat a Tejútrendszer szemétdombjaként tartják számon, ahol az élet megszűntéért – úgy hiszik addigra – egy magát „modern”-nek nevező kor tehető jelölésé. Addigra a „modern” szó is módosul jelentésében, a világközi nyelvben ugyanis szemetest, piszkosot fog jelenteni.

– Ez kérem itt egy kőbalta – jár körbe a hallgatósággal, a tárlók között a Föld történetére specializálódott előadó. – Ez pedig egy rész nyílhegy III. Ramszesz idejéből. Ott bronz eszközöket láthatunk Mezopotámiából, emitt pedig egy szép művű vas lándzsa van az ókori Rómából. A tárgyak jelölik a kort is: kő-, réz-, bronz- és vaskor, róluk elnevezve. Hogy ez mi? Ez pedig kérem szépen egy úgynevezett műanyag tejes zacskó, a modern korból, amiből bizonyos kultúrrétegekben hatalmas telepek vannak a földfelszín alatt.

Hát igen. Ide fogunk jutni. Mert öreganyám még köcsögbe tette el a szilvalekvárt. Azóta már se szilva, se lekvár, se köcsög nincs. (A szilvaízesítésű dzsem ugyanis, ami a hőálló csapágyzsírhoz hasonlít legjobban, letéphető fedélű kis műanyag konzervdobozokban kapható.) A régiek még tudtak mázas kancsóból bort inni, csuporból friss tejet szűrölni, lépből mézet nyalogni, bögréből aludtetejet kanalazni és tudtak – ha más nem volt – a községi húzós kútnál, a tenyerükből is tiszta vizet inni.

Aztán a boroskancsó addig járt a pincébe, amíg a téesz be nem tagosította a nagyapapa kis szőlőjét, a zacskós tejen meg maga a téhen csodálkozna a legjobban, megesküdve mindenre ami szent, hogy ezt nem ő követte el. A mézet, a mai gyerekek szerint a maci tojja, a nagyképpen kefirre avanszált aludtetej pedig műanyag pohárban érkezik Tolnára, minden reggel, ezer-szám. Hogy kútvízet mikor ittam utoljára a tenyeremből? Körülbelül huszonöt éve Mongóliában, amitől, annak rendje és módja szerint, végig is f...tam a Hangaj-hegység lejtőit. (Bocsánat, de nem találtam illendőbb szót erre.) Vagyis minden betevő falatunkkal szemtelünk immár!

Írom ezt ma, amikor megpillantottam boltunkban – ahová minden nap betérek – az első műanyagba palackozott Szalon sört. Meghozza – hogy ne kispályázzanak – mindjárt literes, eldobható kiszerezésben.

Hát ez a vég kezdete! Ahonnan már nincs visszaút. Innen már csak egy lépés választ el bennünket a műanyag utakon közlekedő műanyag autóktól, ahol a műanyag utcasorfák alatt műanyag kutyák polietilént vizelnek majd azok tövére. A művészetben a műanyag virágszobrászat ideje jön, ahol már olyan műanyag muskátlikat tudnak majd előállítani (műanyag levéltetvekket), hogy botanikus legyen a talpán, aki az eredetétől meg tudja őket különböztetni.

Vagyis nőtt a választék a boltban, én pedig szegényebb lettem egy illúzióval. Hogy a „barna üveges” az igazi. Hogy ne kényeskedjek? Hogy a műanyag „üvegen” is ugyanolyan Szalon sör van? Lehet. De mit csináljak, ha a nyári kánikulában, a hűtőszekrényből kivett sörhöz, a barna üvegeshez (ez volt a kedvencem), nekem az üvegen gyöngyöző, csillogó pára is hozzátartozik?

Hát ez az, amit bolygóközi régészünk nem ért majd. Hogy miért ment el innen az emberiség? Hát kérem, én megmondom: mert megundorodott! A maga teremtett műanyag világtól, ahol a műanyag palackból, a műanyag szellemet is kiengedte, az olcsóság és silányság szellemét, amit aztán, akár-hogy igyekezett, már nem tudott oda visszagyömöszölni. **ká**

Táp- és takarmánybolt

Purina takarmányok teljes választéka
Letojt tyúk, rántani való csibe írátható.
Nyúlzállítás kéthetente.
Kisbála-nagy körbála szalma kapható.
Szemestermény-akció!
Kukorica, búza, triticales, árpa, zab 2500 Ft/q.
Bérdarálást vállalok.
Megrendelésre házhoz szállítás.
Felkl Márton
Tolna, Kodály Z. u. 18.
Telefon: 74/441-468, 30/2564-156, 30/3700-427

ÜVEGEZÉS – NYÍLÁSZÁRÓK

- Műanyag nyílászárók:
 - gyártása
 - beépítése
- Kőpárkányok:
 - gránit
 - márvány
- Helyszíni felmérés, árajánlat készítése.
- Üvegek, tükrök méretre szabása, helyszíni beépítése.
- Képek keretezése.

Újvári Róbert 20/355-43-68
Herczig György 30/377-53-36
Tolna, Rákóczi u. 58.
Telefon: 74/441-568

Barátok között...

A Tolna Városi Nyugdíjas Érdekszövetségnek több éves baráti együttműködése van a „somogyországi” Kaposvári Nyugdíjasok Egyesületével. Ez a kapcsolat már sok kellemes nappal, órával ajándékozta meg a két szervezet tagjait. Így volt ez most is amikor 49 szép-korú vendég érkezett Kaposvárról a tolnai nyugdíjas szövetséghez.

Ez a két nyugdíjas csapat a megértő öregség lelkiületével és az egymást gazdagító kapcsolat építésének, szépítésének szándékával érkezik egymáshoz évente. A találkozót együtt töltött óráink nincsen semmiféle „hivatalos” kisugárzásai, nem fogalmazzuk meg semmiféle kiáltványt elhatárolódni sem akarunk senkitől, egyszerűen csak megérezni akarjuk hogy közük van egy-

máshoz, a kapcsolatuk szálat a sors és a barátság érlelte erős kötelékké, amelyet még tovább szeretnénk gazdagítani, gyarapítani.

A jövőkép is, amelyet maguknak rajzoltak egy szerény, de emberléptékű programot kínál: A hétköznapok örömeért lehajolni, annak hangulatát megadni boldogítani idős napjaikat az egymásra találás perceivel, elmondani egymásnak hogyan telnek nyugdíjas napjaik, örülni egymásnak abban a reményben, hogy ez még eltarthat egy darabig.

Kellemes kikapcsolódás, vidám együttlét jellemezte ezt a találkozót is, és vendégeiktől azzal búcsúztak el a tolnai nyugdíjasok, hogy jövőre újból együtt töltenek el egy szép napot.

Szociális információs szolgáltatás

2005. augusztus 1-jétől szociális információs szolgáltatás indul a Családsegítő Központban (Tolna, Bajcsy-Zsilinszky u. 96.).

A szolgáltatás ügyfélfogadása időben vehető igénybe (hétfő-kedd-szerda: 8-16, csütörtök: 8-12, péntek: 8-11 óra).

A szociális információs szolgáltatás keretén belül tájékoztatást nyújta-

nak a családgonozók a helyben igénybe vehető ellátások és szolgáltatások köréről, feltételeiről, a pénzübeni és a természetbeni szociális és gyermekvédelmi ellátásokról, a családtámogatási, a társadalombiztosítási és a foglalkoztatáshoz kapcsolódó ellátásokról, valamint a fogyatékkal összefüggő ellátásokról.

GULD CSABA

TURBÓ AUTÓSISKOLA

TANFOLYAMOT INDÍT TOLNÁN

AUGUSZTUS 8-ÁN 17 órakor

- segédmotor • motorkerékpár • személygépkocsi
- tehergépkocsi, nehézpótkocsi kategóriákban

Személyre szabott oktatás, számítógépes gyakorlati lehetőség.
TANKÖNYVET BIZTOSÍTUNK! • 12 és 24 HAVI RÉSZLETFIZETÉS!

Jelentkezni: Tolna, Deák Ferenc u. 5. (iroda) hétfő, szerda, péntek
14-16.30 óráig • Tel.: 06/20/9613-710, este 442-123

A TANDÍJ 30%-a AZ ADÓBÓL LEÍRTHATÓ!

Ez Önnek 33 ezer forint megtakarítást jelenthet!

HOMLOKZATI HŐSZIGETELÉS

5 évi referenciával,
10 év garanciával

5 cm-es vödrös rendszerrel
3600 Ft/m²-től

Kérje ingyenes árajánlatunkat.

Telefon:
20/424-62-74

ÁRNYÉKOLÁS-TECHNIKA

REDÓNY

(műanyag, alumínium, fa)
RELUXA, SZALAGFÜGGÖNY,
fix-mobil szúnyogháló,
napellenző, harmonikaajtó,
hevederzár.

KÉSZÍTÉS – JAVÍTÁS

UJVÁRI RÓBERT

Tolna, Wosinsky u. 4.

Telefon:
74/441-477 és 20/35-54-368

A Tolnai Művelődési Központ és Könyvtár programjai

Július 26. (kedd) 18–19 Asszonytorna	Augusztus 3. (szerda) 14–16 Nyugdíjas Egészségvédő Klub	Augusztus 11. (csütörtök) 13–15 Játékkuckó 18–19 Asszonytorna
Július 28. (csütörtök) 18–19 Asszonytorna	Augusztus 4. (csütörtök) 9–16 VÉRADÁS	Augusztus 14. (vasárnap) 16–17 Szegedi Szabadtéri Színház
Augusztus 1. (hétfő) 16–17 Nyugdíjas Szabadidő Klub	Augusztus 13–15 Játékkuckó 18–19 Asszonytorna	Augusztus 16. (kedd) 13–15 Gyermekek olvasókör 18–19 Asszonytorna
Augusztus 2. (kedd) 13–15 Gyermekek olvasókör 18–19 Asszonytorna	Augusztus 9. (kedd) 13–15 Gyermekek olvasókör 18–19 Asszonytorna	Augusztus 18. (csütörtök) 13–15 Játékkuckó 18–19 Asszonytorna

A fellegekben jártak a nagycsaládosok

A Nagycsaládosok Tolnai Egyesülete június 25-én „repülőnapot” tartott az ősényi reptéren. Az ősényi repülőklub elnöke, Koleszár István jóvoltából a Góbé nevű vitorlázógéppel a vállalkozó kedvű felnőttek és gyerekek kedvezményesen repülhettek néhány percet. A Repülőter Kht. a területet bocsátotta ingyenesen a tolnai sokgyerekesek rendelkezésére. A legifjabb repülő a hároméves Tomcskó Mara volt.



Tolnai kornyika

Az ember biztonságra vágyik

Pár éve még nem léteztek őrző-védő kft-k se harci kutyák. Pár éve még kisebb volt a vagyon és nagyobb a biztonság. Egyesek vagyona, és mindenkori biztonsága. Aztán semmivé lettek a közösségi lét szinterei – megszüntek a munkahelyi kollektívák, leszereltek a sorkatonák, szétestek a családok –, és ki-ki egyéni módon kezdte építeni és körbekeríteni a saját szemétdombját.

Rég jártam tömbházban, már majdnem húsz éve, hogy elköltöztünk a lakótelepről. Most visszamentem látogatába Sz-hez. (Aki a kor divatjának megfelelően, elvált emberként hajtja a pénzt meg az "egyéni" boldogságot.) Az első szembe ötlő változás a lépcsőházban: minden ajtón legalább három zár. Két hagyományos, meg egy keresztretesz, felfeszítés ellen. Sz. kikukuskál a kisablakon, aztán beenged, és arról beszél, hogy milyen sok mostanában a betörés.

De ő bebiztosította magát. Van két nagy értékű számítógépe, némi kápet és ékszert is tart otthon; elkelték az óvintézkedések. Büszkén mutatja a bejárati ajtót – saját találmányát –, amit teljes egészében acéllemez borít, és az ajtótokot, amit szintén fémborítással látott el. Úgy érzem magam, mint egy légópincében, de azért udvariasan bravózik, hogy ez igen, ide egy profi mackós se könnyen jutna be.

A másik nagyszerű ötlet az üzenetrögzítő. Hívjam csak fel a lakástelefonját! – mondja Sz. sokat sejtetően. Veszem a mobilom, hívom, kicsőrög, aztán jön az üdvözlő szöveg, ami alá – magnóról – egy doberman ugatását játszotta be. – Kinek van kedve bekukkantani egy ilyen lakásba, ha nincs itthon a gazdi? – kérdezi diadalmasan.

Hát igen. Az ember biztonságra vágyik.

Wessely

Péter Jenő és Fia Építőipari Bt.

7130 TOLNA, BARTÓK BÉLA ÚT 85.

Fő tevékenységeink:

- Új lakás építése, valamint régi lakás felújítása: anyagbeszerzéssel, szállítással, kulcsátadással.
- Régi lakások ingyenes felmérése: átalakításhoz tervezés, költségvetés-készítés.
- Térburkolatok tervezése, kivitelezése.
- Homlokzatok hőszigetelése és felújítása.
- Mindenféle építőanyag kedvezményes árú beszerzése és házhoz szállítása.
- Családi ház és egyéb épületek műszaki kivitelezését és ellenőrzését vállaljuk.

Az általunk elvégzett munkákra és az általunk beszerzett építőanyagokra teljes körű garanciát vállalunk!

Elérhetőségeink: Telephely: 7130 Tolna, Zrínyi u 1/A • Tel.: 20/9410-198

London Kisáruház nyitvatartása: 9–17 óráig



AJÁNLATAINK!

- Klímafeltöltés, -ellenőrzés, hibafeltárás
- Eredetvizsga és átíratás ügyintézés
- Eredeti Bosch alkatrészek értékesítése
- Diagnosztizálás
- Zöldkártya-készítés
- Benzines befecskendezők javítása
- Szervizelés

ANTAL ZOLTÁN

7130 Tolna, Tavasz u. 14.
Tel.: 74/540-703, 20/9819-371

SERTÉS-, MARHA-, BIRKA-, BAROMFIHÚSOK, BŐRÖS FÉLSERTÉS

Családi, baráti összejövetelek, grillpartik megrendelését **KONYHAKÉSZEN VÁLLALOM**

FÜSTÖLTÁRU, HÁZISÍR

MÖZSI HÚSBOLT

(iskola mellett)

Cégtulajdonos: **CZEMMEL JÁNOS**
Szent István u. 32. • Tel.: 30/94-72-087

NYITVA TARTÁS:

Keddőtől péntekig 7-11 és 14-17 óráig
Szombaton: 7-11 óráig

GAZDABOLT

A MÖZSI POSTA MELLETT

Kínálatunkból:

- növényvédő szerek, gyomirtók, tápoldatok
- permetezőgépek-alkatrészek
- ragasztók (fém, fa, műanyag, vízálló, pillanat, papír, cipő, Pálmatex)
- díszmadáreléségek (hullámos és nimfapapagáj, vörös köles, fénymag, csőröktató)
- nyakörvek, porázok behalító szerek
- zuhanyfejek gégecsövek, flexibilis csövek, csapok, bojleralkatrészek
- tömlővegek, gyorscsatlakozók, locsolókanálak, szórópisztolyok
- háztartási vegyi és műanyag áruk
- kerékpárgumik, foltok, ragasztók
- selyemvirágok, mécsesek, gyertyák
- szegek, csavarok, zárok, lakatok

Térjen be hozzánk, megéri!

Telefon: 30/916-84-08

NYITVA: hétfőtől péntekig:
7.30–11.30 és 13–17 óráig
szombaton: 8–11 óráig

TOLNAI ÁCS KFT.

- Tetőszerkezetek készítése, felújítása
- Gipszkartonszerelés
- Cserép, tegola zsin-dely fedések készítése
- Héjazatcsere

Tolna, Bajcsy-Zsilinszky u. 75.

Telefon: 06-30/26-72-456

Telep: 74/441-740

„KEDVENC” állatorvosi rendelő

Dr. Dankó István

Tolna, Árpád u. 24.

Rendelési idő:

hétfő-szerda-péntek: 14-18 óráig
kedd-csütörtök: 8-11 óráig

ÁLLANDÓAN HÍVHATÓ
telefon: 20/9141-885

2005 JANUÁRIÁTÓL
**MIKROCHIPPES
MEGJELÖLÉS**

TORNÓCZKY ISTVÁN

BÁDOGOS

- Ereszcsatornák készítése
– horganyzott acéllemezéből
– alumíniumból
– rézből
- Lindab ereszcsatornák többfajta színben
- Lindab tetőrendszerek készítése
– cserepes lemezből
– trapézlemezből

Tolna, Ady Endre u. 16.

Telefon:

30/204-56-90, 74/443-626

Kajak-kenu

Hat tolnai kajakos az Eb-n

Hattagúra bővült csehországi maraton Európa-bajnokságra utazó tolnai kajakos keret, miután a Duna-holtágon lebonyolított kvalifikációs viadalon Buchmüller Judit, Szajki Balázs és Bauer Dániel is kiharcolta a kontinenstornán való részvétel jogát.

Buchmüller és tiszaujvárosi társa, Velenszki Mariann nem tartalékolt: nagy iramot diktálva már az első futást követően majd kétszáz méteres előnyt szerzett, s főrját taktikus evezéssel meg is tartotta a futam végéig.

Szajkiék ugyancsak jó kezdtek, hiszen egy győri kettőssel gyorsan megléptek a bolytól, s kettejük között leosztották a helyezéseket. Bár egészen a végéig úgy tűnt, hogy Buchmüllerék után Szajkiék is futamgyőztesként zárják a tolnai válogatót, a befutó előtt nem sokkal a taktikusan evező győriek előztek, így ők állhattak fel a dobogó tetejére. Persze Bauerék sem szomorkodtak, hiszen másodikként is utazhatnak Tynbe, s előzetesen ez volt a célkitűzés. Csehországban az Alois Dallmayr-Tolnatext KKSC hat versenyzője szállhat vízre: a felnőttek mezőnyében Jámbor Attila, Szakály Viktor és Bartha Diana indul.

A versenyen mindkét tolnai tréner komoly megbízatással vesz részt: Barina József a felnőtt férfi szakág munkájáért felel, míg neje, Ritt Gabriella a komplett ifiválogatotat dirigálhatja Tynben.

A tolnai Eb-indulók és versenyszámaik

Felnőttek:

Férfi K-1 36 km: Jámbor Attila.

K-2 36 km: Jámbor Attila-Salga István (Győr), Szakály Viktor-Szigeti Krisztián (Kaposvár).

Női K-2 36 km: Bartha Diána-Folláth Vivien (Mezőgép).

Ifjúságiak:

Férfi K-2 21 km: Szajki Balázs-Bauer Dániel.

Női K-2 21 km: Buchmüller Judit-Velenszki Mariann (Tiszaujváros).



Bauer Dániel (elöl) és Szajki Balázs először vesz részt ifjúsági kontinenstornán

Síkvízen is megvillantak

Hat érmet szereztek az Alois Dallmayr-Tolnatext KKSC kajakosai Szegeden, a Hidépítő Kupáért kiírt országos bajnokságon, amely a júliusi, poznani Európa-bajnokság és az augusztusi vb válogatója is volt egyben. Faldum Bereniké egy arany (K-4, 1000), egy ezüst (K-4, 500) és egy bronzérmét (K-1, 500) szerzett, Bartha Diánának egy arany (K-4, 1000) és egy ezüst (K-4, 500) jutott, míg a fiatal

Buchmüller Judit (K-4, 500) egy négyesben szerzett ezüsttel térhetett haza az ob-ról.

Eredmények

K-4 1000 m: 1. Faldum Bereniké, Bartha Diána (Alois Dallmayr-Tolnatext KKSC), Ábrahám Réka (Győri VSE), Folláth Vivien (Mezőgép KGF) 3:45.805, 2. Kollár Judit, Kollár Zsófia, Paltán Petra (MTK), Moldvai Anikó (KSI) 3:48.265, 3. Nagy Anikó, Szonda

Kornélia, Velenszki Marianna, Csáki Eszter (Tiszaujváros) 3:54.673.

K-1 500 m: 1. Viski Erzsébet (BSE-ESMA) 1:55.187, 2. Keresztesi Alexandra (Démász-Szeged) 1:57.371, 3. Faldum Bereniké (Alois Dallmayr-Tolnatext KKSC) 1:59.465.

K-4 500 m: 1. Kovács, Janics, Keresztesi, Ábrahám Réka (Győri VSE) 1:37.603, 2. Faldum Bereniké, Bartha Diána, Buchmüller Judit (Alois Dallmayr-Tolnatext KKSC), Folláth Vivien (Mezőgép KGF) 1:42.655, 3. Kollár Judit, Kollár Zsófia, Paltán Petra (MTK), Moldvai Anikó (KSI) 1:45.133.

Kajak-hírek

Szakály sikere Portugáliában

Szakály Viktor az elmúlt években több rangos nemzetközi versenyről tért haza győztesen, nem csoda, hogy örömmel mond igent a tengeri viadatokra. Ezúttal Portugáliába, azon belül is Lisszabonba vezetett az útja, ahol egy népszerűsítő viadalon űlt hajóba.

A Sipre néven ismertté vált kajakgyártó cég írta ki azt a nemzetközi versenyt, amelyen Szakály Viktoron és jól bevált társán, Bauer Gyulán kívül spanyol, portugál (a hazai pálya előnye...) és belga hajósok szálltak vízre a győzelemért.

A Tejo folyón zajló, 18 kilométert felölöl megmértést kilencven páros vállalta, s Szakályék közöttük zártak az első helyen. A közelgő maratoni Eb-re készülő maratonista és társa egy vadonatúj Sipre kajakokkal lett gazdagabb, melyet gyártója sokat sejtetően Cunami névre keresztelt. Szó mi szó, Szakályék sokadszor söpörték el a mezőnyt.

* * * * *

Nyolc számban álltak dobogóra

Kitűnően szerepelt a tolnai utánpótlás a Velencei tavon lebonyolított országos vidék bajnokságon. A sukorói viadalon Barina József és Barináné Ritt Gabriella tanítványai nyolc versenyszámban állhattak fel a dobogóra.

A tolnai dobogósok:

U-23, K-2 1000 m:

2. Meiszter Ervin-Felkl Bálint.

K-2 500 m: 3. Meiszter-Felkl.

K-4 500 m: 2. Felkl-Meiszter-Felkl Balázs-Mátrai Zsolt.

Serdülő, K-4 4000 m: 2. Nagy Dávid-Mátyás Kristóf-Bitter László-Kapfinger Bálint.

C-1 4000 m: 2. Kaiser Adrián.

Kölyök, K-1 1000 m:

3. Bucher Barnabás.

K-2 1000 m:

3. Bucher-Herbstrommer György.

Gyermek, K-2 2000 m:

1. Balogh Csaba-Bogár Barna Marcell.

Labdarúgás

Csúcsra tör a Tolna VFC

Az elmúlt évek csalódásai után végre sikerült egy jó eredményt elérnie a Tolna VFC gárdájának, amely a júniusban befejeződött megyei I. osztályú pontvadászatban az ezüstérmet szerezte meg. Wiesner József csapata a mögött a Dunaszentgyörgy mögött végzett a második helyen, amely elvállalta az NB III-as szereplést, így az új pontvadászatban akár a legjobbak is lehetnek a tolnai futballisták.

„Ez a cél, de ha nem is a bajnoki cím, legalább a dobogóra lépés” – mondta el lapunknak Tarjáni Gyula elnök, aki évek óta patronálja, dirigálja a futballklubot, s akinek áldozatos munkája is hozzájárult a helyi aranylábúak remekléséhez. Mert valljuk be, az elmúlt idényben tényleg jól futballoztak Izsákék – még ha be is csúszott egy-egy arcpirító vereség (ilyen volt a Dunaföldvár és a Dunakömlöd elleni hazai 0-1). A fiatalokkal (Pesti, Szegfű, Mátyás, Stadler) teletűzdelt gárda, amikor kellett, hozta a kötelezőket, így kétszer legyőzte például a dobogóról végül lecsúszó Bátaszéket (3-0, 2-0), s az elmúlt években musznak számító Tevelt (2-0, 4-1), de az első csapat volt, amelyik a bajnoki címet megszerző Dunaszentgyörgyötől pontot tudott rabolni (1-1).

Nos, ilyen elképzelésekkel várja az új idényt a csapat, amelyik immáron harmadik hete készül a 2005/2006-os idény megméretésére. Wiesner József kemény tréningeket vezényel, hiszen a fiatal szak-

vezető (játékos) is vallja: csak a munka hozhat eredményt, s joggal mondja, hiszen a tavalyi szezonban is megtérült a befektetett munka. A csapat kerete egyébiránt együtt maradt, még úgy is, hogy Bencze Balázst és Horváth Ervint csábította a Dunaszentgyörgy, ám a jó csapatszellem miatt is, a két gólvágó úgy döntött, hogy inkább Tolnán folytatja. Egy új játékos is csatlakozott a kerethez: az elmúlt idényben Kajdacson játszó (vagy nem játszó) Kárpáti Zoltán ósztól a VFC-t erősíti. Kézét Tolnára köti vállalkozása, így Tarjáni elnök úr kivételesen engedélyezte, hogy abban a csapatban futballozzon, amelyben az elmúlt években csakis tolnai játékosok fociztak. Bizunk benne, hogy Kárpáti meg is hálálja az elnök jóindulatát, s játékaival, no meg góljaival hozzájárul a célok eléréséhez.

Felkészülési mérkőzés:

Bonyhád VLC-Tolna 3-2 (2-0). Bonyhád, 120 néző. V: Minker N. **Tolna:** Szabó – Fekete (Mátyás), Zörényi (Wéber), Pálinkás (Pesti D.), Szegfű (Uri) – Schäffer (Guth), Fauszt (Szabó N.), Horváth E. (Kárpáti), Tarjáni Gy. – Pesti V. (Bencze), Izsák (Juhász). **Gólszerzők:** Bencze, Pesti D.

További edzőmérkőzések:

Július 23., szombat
18 óra: Bátaszék-Tolna.
Július 30., szombat
18 óra: Öcsény-Tolna.
Augusztus 6., szombat
17 óra: Dusnok-Tolna.

Női futball

Ezüstérmes TMNSE-ífik

Egy második és egy negyedik helyet szereztek a Tolna-Mözsi NSE utánpótláscsapatái a Balatonfűzfőn megrendezett hagyományos nemzetközi tornán.

Az ifjúsági együttes nyolc gárda – közte négy dán csapat – között végzett a második helyen. A csoportmérkőzések során a tolnaiak a Jyllinge együttesét 3-0-ra (G: Varga 2, Ganczer), a B 1913 csapatát 5-1-re (G: Varga 2, Ganczer, Simon V., Petrovics) verték, míg a szegediekől 1-0-ra kikaptak.

A négy között egy 3-0-ás sikerrel vágta vissza a Tisza-partiaknak (G: Ganczer 2, Varga), az RHS Honsyldet pedig 3-2-re (G: Varga 2, Ganczer) győzték le. A későbbi

győztes Faxe BK-val nem bírtak (0-3), így a második helyet szerezték meg a rangos tornán.

A serdülők mezőnyében két csoportban tizennégy gárda szállt harcba a végső sikerért. A tolnaiak négy győzelemmel és két vereséggel kerültek az elődöntőbe. A Jyllinge-t 2-1-re (G: Antal, Hafner), a Bagsvaerd együttesét 3-0-ra (G: Antal 2, Hafner), a B 1913-at 1-0-ra (G: Antal), a Herfolget 3-1-re (G: Ganczer 2, Dombóvári) verték, az Olimpiától 1-0-ás, a Csepeltől 3-1-es (G: Ganczer) vereséget szenvedtek. A fináléba kerülésért 3-0-ra kaptak ki a Viktoriától, míg a harmadik helyért vívott útközben 2-0 arányban maradtak alul az Olimpiával szemben.

Asztalitenisz

Tolnán a fiataloké a jövő



Majzik Zsuzsa (balról) és Wittinger Judit

Jövőre az Extra Liga helyett egy osztállyal lejjebb, az NB I/A-ban versenyez a Fastron AC női asztalitenisz csapata. Az egyesület a jövőben még inkább az utánpótlás nevelésre koncentrál. Fiataljaik idén is kiválóan szerepeltek a versenyeken.

– Most már látszik, hogy csak a körülmények szerencsés összecsúszása esetén lehetett volna esély az Extra Ligában való bentmaradásra – vélekedett Majzik Tamás, a Fastron AC Tolna vezetőedzője. A csapat nagyjából olyan erős volt, mint tavaly, ám az előző évben is csak azért maradt bent az elitben, mert kibővítették a mezőnyt – szögezte le tárgyilagosan a tréner.

A gárdában Wittinger Judit, Balas Lucia és Majzik Zsuzsa mellett lehetőséget kapott a serdülő korú Fenyvesi Csilla, valamint Bali Ibolya és Majzik Judit. Mivel a négy fős gárdából csak hárman voltak Extra Liga szintű játékosok, így gyakorlatilag minden mérkőzésen 0-5-ről indultak. Ilyen helyzetben csak akkor lett volna esély mérkőzést nyerni, ha a három hűzóember egyszerre játszik jól. Ez egyszer sem sikerült. Wittinger Judit például háromszor is megnyerte mind a négy meccsét és a párost is, a csapat erejéből mégis csak egy döntetlenre futotta a bajnokság során. Majzik mester ugyanakkor erénynek mondta, hogy legalább egy győzelmet minden ellenfelük ellen szereztek. A bombaerős Statisztika ellen például Majzik Zsuzsa hozta a becsületpontot, a válogatott Póta Georgina legyőzésével.

Jövőre egy osztállyal lejjebb, az NB I/A csoportjában szerepel a Fastron AC. Balas Lucia távozott,

így a gárda csak tolnai versenyzőket szerepeltet.

Az NB I/B-s női csapat négy győzelmet szerezve 7. lett a bajnokságban. Ez az eredmény jó helytállásnak számít. A csapatban Fenyvesi Csilla mellett két újonckorú leány, Klem Vivien és Nagyvárad Mercédesz, valamint Nagyváradiné Rencz Rita, Bali Ibolya, Majzik Judit és Máté Szilvia szerepelt.

Jövőre nem indít második csapatot a Fastron. A klub vezetése azt tervezi, hogy inkább több olyan egyéni versenyre viszik a fiatal versenyzőiket, ahová eddig nem tudtak elmenni, viszont győzelmi esélyeik vannak.

Az utánpótlás ugyanis az idei szezonban is remekül szerepelt. A magyar bajnokságról ebben az évben is három érmet hoztak, de míg tavaly ez jórészt meglepetés volt, addig idén már esélyesként lettek dobogósok a fiatalok. Fenyvesi Csilla serdülő párosban, illetve Nagyvárad Mercédesz újonc III. kategóriában ezüstöt, míg Steinbach Máté újonc III-ban harmadik helyet szerzett. Az utánpótlás megyei bajnokságokon pedig lényegében taroltak a tolnaiak, köztük Éberhardt Erik és Klem Vivien.

Majzik Tamás hozzátette: az egyesület büszke fiatal tehetségeire. A rendelkezésre álló pénzt – amely három éve számszerűen is a mostani duplája volt – elsősorban az utánpótlásra fordítják. Mert bár jól hangzik, ha egy klubnak Extra Ligás csapata van, ám ehhez profi játékosokat kell vásárolni. Ez a pénz viszont hosszú távon jobban hasznosul, ha saját nevelésű játékosok versenyeztetésére, edzéslehetőségeik korszerűsítésére költik.



PALATETŐK, LAPOS TETŐK FELÚJÍTÁSA, SZIGETELÉSE

GARANCIÁVAL!

ÜZLETÜNKBEN MÁR KAPHATÓ:

cement, oltott mész, téglá, Klinker téglá, áthidaló, fa nyílászáró, Namal vakoló- és falazóhabarcs, polietilén hullámlemez, Soudal purhabok-szilikonok

TOVÁBBRA IS FORGALMAZUNK:

OSB, MFP lapokat, lambériát, hajópadlót, tetőléceket, tetőzsindelyt, cserepet, hő- és vízszigetelő anyagokat, REVCO vakolatot, ragasztókat, horvát hasított követ, kőfugázót, Micropolt, Seal-all víztaszító szert, salétrom-eltávolítót.

Megváltozott nyitvatartással várjuk kedves vásárlóinkat!

HÉTFŐ-PÉNTEK 8-17, SZOMBATON 8-12 ÓRÁIG.

BITOMA BT.

Tolna, Bajcsy-Zsilinszky u. 22. • Tel.: 74/443-190



TOLNA, ÁRPÁD U. 5.

KÍNÁLATUNK:

**csibe, liba, kacsa, pulyka, kakas, tyúk, tészta
MINDEN NAP FRISS ÁRU!**

**AKCIÓ:
SZERDA-SZOMBAT**

NYITVA TARTÁS: hétfő szünnap
keddtől péntekig: 8-12 és 13-17 óráig
szombat: 8-11 óráig

**RENDELÉST FELVESZÜNK:
30/59-88-334, 30/35-12-808**



MANGALICA SERTÉSBŐL
hagyományos módon
készített

**FÜSTÖLT-
SZALONNA-VÁSÁR
JÚLIUS 26-TÓL,**

AMÍG A KÉSZLET TART.

Keresse boltjainkban:
az Árpád utcai LAMPEKHŰS
üzletben és a Bartók B. utcai
7-es Coop ABC-ben.

ÉPÍTKEZIK? FELÚJÍT?

Vásároljon a MERKLON Bt. építőanyag-kereskedésében!

- Tégla, betongerenda, falazóanyagok
- MŰANYAG NYÍLÁSZÁRÓK **MINŐSÉG FELSŐFOKON!**
REHAB, SCHÜCO, WYMAR • FA NYÍLÁSZÁRÓK
- Égetett cserepek: TONDACH, JAMINA, CSORNA
- Bramac cserép • Lindab tetőrendszerek

Bemutatótermünkben

- 100-féle csempe- és padlólap **900 Ft/m²-től**
- Villany szerelési anyagok • Víz-, gázkészülékek és -szerelvények
- Kazánok, radiátorok • Homlokzati hőszigetelő anyagok **1250 Ft/m²-től**
- Nemesvakolatok

OLCSÓBBAN ÉPÍTKEZIK, HA NÁLUNK VÁSÁROL!

SAKTANÁCSADÁS, HITELÜGYINTÉZÉS, HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS.

ÁLLANDÓ ÁRENGEDMÉNY!

TOLNA, Alkotmány u. 2. • Telefon: 74/443-694 • Mobil: 06-30/49-17-488
Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 7-17.30 óráig, szombaton: 7-12 óráig

Teljeskörű banki szolgáltatások a postán

Új pénzügyi szolgáltatásaink megbízható megoldást nyújtanak, egyszerűen használhatók, kedvező feltételekkel vehetők igénybe.

- **Posta Folyószámla**
- **Posta Személyi Kölcsön**
- **Posta Pénzpiaci Alap**

További információval a **Tolna** postán (Tolna, Deák F. utca 81/3.) munkatársaink készséggel állnak az Ön rendelkezésére.

Magyar Posta Rt. az Ön pénzügyi partnere.